



**Конвенция о правах  
инвалидов**

Distr.: General  
8 March 2019  
Russian  
Original: English  
English, Russian and Spanish only

**Комитет по правам инвалидов**

**Первоначальный доклад Ганы, подлежащий  
представлению в 2014 году в соответствии  
со статьей 35 Конвенции\***

[Дата получения: 5 июня 2018 года]

\* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.

GE.19-03906 (R) 300419 030519



\* 1 9 0 3 9 0 6 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## Сокращения

АС	Африканский союз
АТМ	Агентство по трудоустройству молодежи
ВИЧ	Вирус иммунодефицита человека
ВОББО	Всеобщее обязательное бесплатное базовое образование
ГАЛА	Ганская ассоциация лиц с альбинизмом
ГМРА	Городские, муниципальные и районные ассамблеи
ГМРГИВ	Городские, муниципальные и районные главы исполнительной власти
ГНАГ	Ганская национальная ассоциация глухих
ГСДЗ	Ганский стандарт доступности для застроенной среды
ДГВ	Департамент по гендерным вопросам
ДСО	Департамент социального обеспечения
ЗАЭС	Западноафриканский экзаменационный совет
ИК	Избирательная комиссия
КПИ ООН	Конвенция Организации Объединенных Наций о правах инвалидов
КПИ	Комитет по правам инвалидов
КПЧАЮ	Комиссия по правам человека и административной юстиции
МВУ	Министерства, ведомства и учреждения
МГВДДСЗ	Министерство по гендерным вопросам, делам детей и социальной защите
МДИ	Международный день инвалидов
МЗ	Министерство здравоохранения
МО	Министерство образования
НАЗХ	Нормативный акт законодательного характера
НКГВ	Национальная комиссия по гражданскому воспитанию
НОББ	Национальная организация по борьбе с бедствиями
НПИ	Национальная политика в области инвалидности
НПО	Неправительственные организации
НСДИ	Национальный совет по делам инвалидов
НСПИ	Национальный стратегический план по вопросам инвалидности
НСРДГ	Национальная служба регистрации домохозяйств Ганы
НСС	Национальная служба связи
НТУКН	Научно-технический университет имени Кваме Нкрумы
ОБНПЖ	Отдел по вопросам бытового насилия и поддержки жертв
ОГО	Организации гражданского общества
ОИ	Организации инвалидов
ООН	Организация Объединенных Наций
ПЖЯ	Переводчик жестового языка

---

ПИИП	Программы информирования об изменениях в поведении
ПРУО	Программа реабилитации на уровне общин
ПУВ	Педагогический университет Виннебы
РВССБН	Расширение возможностей для получения средств к существованию в целях борьбы с нищетой
СОГ	Служба образования Ганы
СПИД	Синдром приобретенного иммунодефицита
ССГ	Союз слепых Ганы
УГ	Университет Ганы
УКВ	Диапазон радиовещания на ультракоротких волнах
УКК	Университет Кейп-Коста
ФСВБ	Фонд Самуэля Веллингтона Ботчви
ЦППЧ	Центр просвещения по правам человека
ЦФОГ	Целевой фонд образования Ганы

## I. Введение

1. Конвенция Организации Объединенных Наций о правах инвалидов (КПИ ООН) была принята Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/106 от 13 декабря 2006 года. Она вступила в силу 3 мая 2008 года после ее 20-й ратификации.
2. Комитет по правам инвалидов (КПИ), как это предусмотрено в пункте 1 статьи 34 Конвенции, представляет собой группу экспертов, которые встречаются два раза в год в Женеве для рассмотрения представляемых государствами – членами ООН докладов о соблюдении Конвенции о правах инвалидов и изучения индивидуальных жалоб, касающихся государств-участников Факультативного протокола.
3. Все государства-участники обязаны регулярно представлять Комитету доклады с изложением законодательных, судебных, политических и других мер, принятых для осуществления прав, закрепленных в Конвенции. Первый доклад должен быть представлен в течение двух лет после ратификации Конвенции; впоследствии доклады должны направляться каждые четыре года. Комитет рассматривает каждый доклад и сообщает государству-участнику о проблемах, вызывающих его обеспокоенность, и высказывает свои рекомендации в форме «заключительных замечаний».
4. Парламент Ганы ратифицировал Конвенцию о правах инвалидов 12 марта 2012 года и сдал на хранение ратификационную грамоту 22 августа 2012 года. Гана стала 119-й страной, которая это сделала.
5. Таким образом, Гана должна была представить свой первый доклад 22 августа 2014 года с изложением законодательных, судебных, политических и других мер, которые она приняла для осуществления прав, закрепленных в Конвенции. Однако ввиду проблем, с которыми она столкнулась в ходе ее осуществления, она не смогла это сделать.

## II. Подготовка и структура доклада

6. Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с Руководящими принципами Комитета относительно документа по конкретному договору, который должен представляться государствами-участниками согласно пункту 1 статьи 35 Конвенции о правах инвалидов.
7. Данный доклад был подготовлен по итогам консультаций с различными министерствами, ведомствами и учреждениями (МВУ); городскими, муниципальными и районными ассамблеями (ГМРА); организациями инвалидов (ОИ); организациями гражданского общества (ОГО) и другими субъектами.
8. В нем изложены законодательные, судебные, политические и другие меры, принятые правительством Ганы для осуществления прав, закрепленных в Конвенции (в частности, статьи 4–33).
9. Помимо проведения консультаций, обсуждались также следующие вопросы:
  - сообщество инвалидов в Гане
  - национальная политика в области инвалидности
  - правовые рамки
  - политические рамки
  - институциональные рамки
  - Национальный стратегический план по вопросам инвалидности
  - План действий по вопросам инвалидности
  - определение инвалидности в соответствии с Законом об инвалидности Ганы 715 2006 года

- законодательные, судебные, политические и другие меры, принятые правительством Ганы для осуществления прав, закрепленных в Конвенции (статьи 4–33).

### **III. Консультации с министерствами, ведомствами и учреждениями (МВУ) и городскими, муниципальными и районными ассамблеями (ГМРА)**

10. В ходе подготовки настоящего доклада правительство (через Национальный совет по делам инвалидов (НСДИ)) проводило широкие консультации с МВУ и ГМРА. Эти государственные учреждения отвечают за разработку, планирование, осуществление, мониторинг и оценку программ, которые способствуют реализации Конвенции.
11. Соответствующие консультации были проведены с такими ГМРА, как городская ассамблея Аккры, городская ассамблея Темы и муниципальные ассамблеи Га Саут и Ледзокуку Кроур.
12. Соответствующие консультации были также проведены с такими МВУ, как Министерство по гендерным вопросам, делам детей и социальной защите, Министерство здравоохранения, Министерство образования (Отдел специального образования), Министерство транспорта, Министерство автомобильных дорог и автомагистралей, Генеральная прокуратура и Министерство юстиции, Управление по землепользованию и территориально-пространственному планированию, Комиссия по правам человека и административной юстиции, Канцелярия руководителя Службы местного самоуправления, Канцелярия Администратора Общего фонда районных ассамблей, Служба тюрем Ганы, Судебная служба, Специальный парламентский комитет по вопросам занятости, социального обеспечения и государственных предприятий.
13. В консультациях участвовали такие учебные заведения, как Университет Ганы (УГ), Университет Кейп-Коста (УКК), Педагогический университет Виннебы (ПУВ).
14. В консультациях участвовала следующая медиа-группа: УКВ радиостанция «Фавей», телестудия «Юнайтед», УКВ радиостанция «Атинка», УКВ радиостанция «Обону» и УКВ радиостанция «Юник».

### **IV. Консультации с организациями инвалидов (ОИ) и организациями гражданского общества (ОГО)**

15. Гана признает ключевую роль, которую ОИ и ОГО играют в развитии и осуществлении Конвенции. Правительство запрашивало их мнения на нескольких этапах подготовки доклада.
16. Соответствующие консультации были проведены с такими ОИ, как «Инклюзия-Гана», Союз слепых Ганы, Коалиция организаций инвалидов Ганы, Ганская национальная ассоциация глухих, Ганская ассоциация лиц с альбинизмом, Ганское общество психического здоровья, организация «Общая забота – Гана», Фонд Самуэля Веллингтона Ботчви (ФСВБ), организация «Послы аутизма – Гана», Ганское общество инвалидов, Центр по трудоустройству лиц с физической инвалидностью, Ганское общество «Излечим церебральный паралич с Божьей помощью», Фонд содействия уходу и реабилитации и Ганская федерация организаций инвалидов.
17. Вышеупомянутым учреждениям было предложено представить правительству Ганы свои первоначальные мнения об информации, которую они хотели бы включить в доклад, или о вопросах, которые, по их мнению, следует рассмотреть правительству. НСДИ также предоставил копии доклада организациям инвалидов. Также были проведены встречи с МВУ, ОИ, ОГО, НПО и представителями общественности, чтобы изучить их мнения по этим вопросам. В общей сложности от них было получено более тридцати девяти (39) документов.

18. После проведения данных публичных консультаций от всех этих организаций была запрошена дополнительная информация, и настоящий доклад был пересмотрен с учетом некоторых из поднятых вопросов.

## **V. Сообщество инвалидов в Гане**

### **Определение инвалидности в Гане**

19. Закон об инвалидности Ганы 2006 года (Закон 715) определяет «инвалида» как «лицо с физическими, психическими или сенсорными недостатками, включая нарушения зрения, слуха или речи, приводящими к возникновению физических, культурных или социальных барьеров, которые существенно ограничивают один или несколько основных видов жизнедеятельности данного индивидуума».

20. Однако, согласно КПИ ООН, «к инвалидам относятся лица с устойчивыми физическими, психическими, интеллектуальными или сенсорными нарушениями, которые при взаимодействии с различными барьерами могут мешать их полному и эффективному участию в жизни общества наравне с другими».

21. Перепись населения и жилищного фонда 2010 года, организованная Статистической службой Ганы, свидетельствует о том, что три процента жителей Ганы (737 743 человек) относятся к категории инвалидов, при этом процентная доля женщин-инвалидов (3,1%) является немного более высокой, чем мужчин-инвалидов (2,9%). В сельской местности проживает больше инвалидов по сравнению с городскими районами. Из общего числа инвалидов 40,1% страдают нарушениями зрения/зрительного восприятия, а ко второй по численности группе относятся лица с физическими недостатками (25,4%). В состав наименее многочисленной группы инвалидов входят лица с нарушением речи (13,7%).

22. Однако следует отметить, что, по словам инвалидов и их представительных организаций, определение инвалидности, использованное для переписи, относилось к «лицам с серьезными нарушениями» и поэтому не позволяет точно установить численность инвалидов, проживающих в Гане.

## **VI. Национальная политика в области инвалидности (НПИ)**

23. Национальная политика в области инвалидности (2000 год) направлена на удовлетворение потребностей инвалидов.

24. Целью политики является:

- принятие соответствующего законодательства и обеспечение осуществления действующих законодательных актов, с тем чтобы содействовать полной интеграции инвалидов в национальную экономику и защищать их права как граждан Ганы в интересах создания для них благоприятных условий, способствующих повышению их экономического благополучия и расширению имеющихся у них возможностей для улучшения своего социально-экономического положения;
- повышение уровня информированности о бедственном положении инвалидов и наращивание национальной поддержки (включая использование местных ресурсов) для улучшения их благосостояния.

## **VII. Национальный стратегический план по вопросам инвалидности (НСПИ)**

25. НСПИ помогает Гане выполнять свои обязательства по Конвенции путем создания основ для поощрения, защиты и мониторинга осуществления Конвенции.

26. Задачами НСПИ являются:

- разработка политической основы высокого уровня для обеспечения согласованности и ориентирования деятельности МВУ и ГМРА в основных и касающихся инвалидности областях государственной политики;
- повышение эффективности основных услуг для инвалидов;
- привлечение внимания к потребностям инвалидов и обеспечение их учета при разработке политики или реализации инициатив, которые их затрагивают.

27. Он также направлен на устранение препятствий, с которыми сталкиваются инвалиды, и содействие их социальной интеграции. Эта стратегия обеспечивает соблюдение буквы и духа Конвенции в рамках политики и программ для инвалидов, их семей и лиц, обеспечивающих уход за ними.

## **VIII. Планы действий по вопросам инвалидности**

28. НСДИ разрабатывает ежегодные планы действий по вопросам инвалидности, которые предназначены для обеспечения доступности и учета потребностей инвалидов в рамках государственного сектора и системы финансируемых услуг.

## **IX. Правовые рамки**

29. Гана приняла несколько законов, направленных на поощрение и защиту прав инвалидов. Ключевыми среди них являются:

- Четвертая конституция Республики Гана 1992 года (Конституция)
- Закон о детях 1998 года (Закон 560)
- Закон о труде 2003 года (Закон 651)
- Закон об инвалидности 2006 года (Закон 715)
- Закон о бытовом насилии 2007 года (Закон 732)
- Закон об образовании 2008 года (Закон 778)
- Закон о психическом здоровье 2012 года (Закон 846)
- Марракешский договор, подписанный в 2017 году.

## **X. Политические рамки**

30. В дополнение к законодательной базе Гана разработала несколько стратегий, направленных на повышение благосостояния инвалидов. В их число входят:

- политика в области благосостояния детей и семьи
- национальная политика в области инвалидности
- политика по вопросам отправления правосудия в интересах детей
- политика социальной защиты
- политика в области инклюзивного образования
- гендерная политика
- политика Общего фонда инвалидности.

## **XI. Институциональные рамки**

31. Гана создала ряд учреждений для осуществления политики и обеспечения соблюдения законов, касающихся инвалидов. Среди них:

- Министерство по гендерным вопросам, делам детей и социальной защите
- Национальный совет по делам инвалидов (НСДИ)
- Департамент социального обеспечения
- Департамент по делам детей
- Департамент по гендерным вопросам
- Управление по охране психического здоровья
- Отдел по вопросам бытового насилия и поддержки жертв (ОБНПЖ) Полицейской службы Ганы
- Служба образования Ганы (Отдел специального образования)
- Канцелярия Администратора Общего фонда районных ассамблей.

32. Существуют также ОГО, которые различными способами способствуют поддержке инвалидов.

## **ХП. Законодательные, судебные, политические и другие меры, принятые правительством Ганы для осуществления прав, закрепленных в Конвенции (статьи 4–33)**

### **1. Статья 4 Общие обязательства**

33. Это положение гарантирует, что «государства-участники обязуются обеспечивать и поощрять полную реализацию всех прав человека и основных свобод всеми инвалидами без какой бы то ни было дискриминации по признаку инвалидности».

#### **1.1 Включение положений КПИ ООН во внутреннее законодательство страны**

34. Гана приняла Закон об инвалидности 2006 года (Закон 715) и ратифицировала КПИ ООН в 2012 году. В настоящее время в целях включения положений КПИ ООН во внутреннее законодательство страны осуществляется пересмотр Закона 715, с тем чтобы он в полной мере соответствовал требованиям Конвенции.

35. В ходе проведения консультаций с заинтересованными сторонами в Министерство по гендерным вопросам, делам детей и социальной защите были представлены предложения о пересмотре законодательства. Для рассмотрения этих предложений был создан технический комитет, в состав которого вошли представители ОИ, МВУ и других ОГО. Консультации с соответствующими государственными структурами, такими как Кабинет министров, Генеральная прокуратура, Министерство юстиции и Парламент, будут проводиться в рамках процессов пересмотра законодательства.

### **2. Статья 5 Равенство и недискриминация**

#### **2.1 Правовые рамки**

36. В соответствии со статьей 17 Конституции Ганы 1992 года все люди равны перед законом (пункт 1) и не должны подвергаться дискриминации по признаку пола, расы, цвета кожи, этнического происхождения, религии, вероисповедания или социального или экономического положения (пункт 2).

37. Для целей этой статьи «дискриминация» определяется как неравное обращение с различными лицами, обусловленное исключительно или преимущественно их отличительными признаками, такими как раса, место рождения, политические взгляды, цвет кожи, гендерная принадлежность, род занятий, религиозные убеждения или вероисповедание, из-за которых лица, обладающие тем или иным признаком, сталкиваются с препятствиями или ограничениями в отличие от лиц, не обладающих такими признаками, или получают привилегии и преимущества, которые не предоставляются лицам, обладающим другими признаками (пункт 3).

38. Кроме того, статья 29 Конституции содержит специальное положение о правах инвалидов. Эта статья защищает инвалидов от какой бы то ни было эксплуатации и любых видов регламентации и обращения, носящих дискриминационный, оскорбительный или унижающий характер (пункт 4).

39. Статья 14 е) Закона 651 конкретно касается недискриминации в отношении трудоустройства инвалидов.

40. Статья 4 Закона 715 посвящена вопросам недопущения дискриминации в отношении инвалидов.

41. Статья 3 Закона 560 запрещает дискриминацию детей-инвалидов.

## 2.2 Политические рамки

42. Принцип недопущения дискриминации закреплён в политике по вопросам отправления правосудия в интересах детей. Аналогичное требование отражено в политике в области благосостояния детей и семьи.

## 2.3 Институциональные рамки

### 2.3.1 *Министерство по гендерным вопросам, делам детей и социальной защите (МГВДДСЗ)*

43. Этому министерству поручено содействовать обеспечению гендерного равенства и социальной справедливости и защите прав и благополучия женщин, детей, инвалидов и других уязвимых групп населения. Сфера компетенции министерства охватывает функции по вопросам обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, а также функции по защите детей и социальному обеспечению. Министерство несет ответственность за разработку и осуществление политики и законодательства в области поощрения гендерного равенства.

### 2.3.2 *Комиссия по правам человека и административной юстиции (КПЧАЮ)*

44. Она уполномочена осуществлять деятельность по поощрению, защите и обеспечению соблюдения основных прав человека и свобод всех людей в Гане.

### 2.3.3 *Система правовой помощи*

45. Цель деятельности этого механизма заключается в том, чтобы обеспечить равный доступ к правосудию и равное обращение со стороны закона: эта система выступает в качестве инструмента государственной защиты для бедных и уязвимых групп населения, нуждающихся в юридическом представительстве или консультировании.

### 2.3.4 *Департамент по гендерным вопросам (ДГВ)*

46. Он создан с целью осуществления программ и проектов, касающихся расширения прав и возможностей женщин, посредством проведения информационно-пропагандистской, научно-исследовательской и образовательной деятельности на основе установления связей и сотрудничества с партнерами и заинтересованными сторонами.

### 2.3.5 Отдел по вопросам бытового насилия и поддержки жертв (ОБНПЖ)

47. ОБНПЖ обязан защищать жертв бытового насилия, особенно женщин и детей.

## 2.4 Другие меры

48. Государство приняло определенные меры для обеспечения доступа инвалидов к информации. Эти меры указываются ниже:

- в ходе проведения некоторых важных государственных мероприятий, таких как выступление Президента перед высшим законодательным органом с докладом о положении в стране, используются услуги переводчиков жестового языка (ПЖЯ);
- некоторые университеты в Гане приступили к осуществлению программ, направленных на содействие доступу инвалидов к информации путем подготовки переводчиков жестового языка, пользователей и специалистов по применению шрифта Брайля и приложений для чтения с экрана;
- Избирательная комиссия во время проведения выборов предусматривает использование услуг ПЖЯ в ходе показа телевизионной рекламы и осуществления программ просвещения избирателей;
- Комиссия по правам человека и административной юстиции (КПЧАЮ) разработала брайлевскую версию своего уполномочивающего закона (Закон 456), а также аудиоверсию этого законодательного акта и Закона 715;
- Служба образования Ганы разработала брайлевскую версию учебного пакета «Безопасная школа» для специальных школ;
- некоторые негосударственные субъекты также прилагают усилия для расширения доступа к информации.

## 2.5 Проблемы

- инвалиды в Гане испытывают трудности с доступом к информации и услугам;
- психологические проблемы – стигматизация и негативное восприятие инвалидов в обществе;
- коммуникационные проблемы.

## 2.6 Рекомендации

49. Государству следует учитывать проблемы инвалидности во всех аспектах жизни страны.

## 2.7 Выводы

50. Дискриминация может быть сведена к минимуму, если будут приняты меры по изменению ситуативных и поведенческих барьеров, с которыми ежедневно сталкиваются инвалиды. Это поможет достичь желаемой цели, предусматривающей учет проблем инвалидности во всех аспектах жизни страны.

# 3. Статья 6 Женщины-инвалиды

## 3.1 Правовые рамки

51. В статье 17 Конституции признается, что все лица равны перед законом (пункт 1) и не должны подвергаться дискриминации по признаку пола, расы, цвета кожи, этнического происхождения, религии, вероисповедания или социального или экономического положения (пункт 2).

## **3.2 Политические рамки**

### *3.2.1 Гендерная политика Ганы*

52. Она гарантирует равенство полов и свободу женщин и мужчин, девочек и мальчиков от дискриминации по признаку, в частности, социального или экономического положения.

### *3.2.2 Национальная политика в области инвалидности (НПИ)*

53. Восьмая цель (цель 8) НПИ гарантирует, что женщины-инвалиды пользуются теми же правами и привилегиями, что и мужчины-инвалиды.

## **3.3 Институциональные рамки**

### *3.3.1 Министерство по гендерным вопросам, делам детей и социальной защите (МГВДДСЗ)*

54. См. пункт 1.3.1.

### *3.3.2 Департамент по гендерным вопросам (ДГВ)*

55. См. пункт 1.3.4.

### *3.3.3 Отдел по вопросам бытового насилия и поддержки жертв (ОБНПЖ)*

56. См. пункт 1.3.5.

## **3.4 Другие меры**

57. В настоящее время государство не принимает каких-либо конкретных мер в отношении женщин-инвалидов. Однако женщины-инвалиды могут использовать некоторые стратегические инструменты социальной защиты, такие как программа расширения возможностей для получения средств к существованию в целях борьбы с нищетой (РВССБН) и политика Общего фонда инвалидности.

58. Гана находится в процессе внесения поправок в свой основной законодательный акт об инвалидности, т.е. в Закон 715, с тем чтобы включить в него права женщин-инвалидов в соответствии со статьей 6 КПИ ООН.

## **3.5 Проблемы**

59. Государство не принимает каких-либо конкретных мер в отношении женщин-инвалидов.

60. Женщины-инвалиды подвергаются множественным формам дискриминации.

61. Статистические данные о насилии в отношении женщин-инвалидов в Гане практически отсутствуют.

62. Как представляется, не предпринимается никаких усилий по обучению поставщиков социальных услуг, медицинских работников и сотрудников правоохранительных органов тому, как распознавать насилие в отношении женщин-инвалидов и реагировать на него.

63. Хотя Гана и приняла несколько законов, направленных на борьбу с гендерным насилием и/или защиту прав инвалидов, в рамках этих законов и процесса их осуществления не в полной мере учитываются конкретные потребности женщин и девочек-инвалидов (хотя в Ганском законе 715 содержатся положения, которые поощряют и защищают права всех инвалидов, в нем нет конкретных предписаний, посвященных женщинам-инвалидам и/или гендерному насилию в отношении женщин-инвалидов).

64. Предпринимаются недостаточные усилия для решения вопросов охраны материнства и репродуктивных прав женщин-инвалидов.

### 3.6 Рекомендации

65. Гане следует внести поправки в Закон 715, с тем чтобы включить в него права женщин-инвалидов.

66. Следует принять сопутствующие и побочные положения, необходимые для осуществления и применения Закона 715 в отношении прав женщин-инвалидов.

67. Следует разработать конкретные программы и политику для учета проблем и потребностей женщин-инвалидов.

68. Женщинам-инвалидам следует предоставить возможности для внесения своего вклада в разработку этих стратегий и программ и участия в этом процессе.

### 3.7 Выводы

69. Хотя государство прилагает значительные усилия для поощрения и защиты прав женщин-инвалидов, существует еще много проблем, которые необходимо решить.

## 4. Статья 7 Дети-инвалиды

70. Согласно данным переписи населения и жилищного фонда 2010 года, численность детей-инвалидов в Гане составляет около 50 904 человек (6,9% от 737 743 человек).

### 4.1 Правовые рамки

#### 4.1.1 Закон об инвалидности, Закон 715

71. В этом законе подчеркивается право детей-инвалидов на равное обращение в отношении всех услуг, систем обслуживания и защитных мер, которыми обычно пользуется любой ребенок (см. статью 1, пункт 1 статьи 2, пункт 1 статьи 16, пункт 1 статьи 17 и статью 18).

#### 4.1.2 Закон об образовании, Закон 778

72. Закон 778 укрепляет право каждого ребенка на образование. В этом законе также предусматривается, что конструкция школы должна быть пригодна для детей с особыми нуждами и потребностями в интересах предотвращения дискриминации детей-инвалидов.

#### 4.1.3 Закон о детях, Закон 560

73. Статья 3 запрещает дискриминацию детей-инвалидов. Статья 10 также защищает достоинство детей-инвалидов. Этот закон также предусматривает необходимость принятия мер по особому уходу, образованию и обучению.

### 4.2 Политические рамки

#### 4.2.1 Политика в области благосостояния детей и семьи

74. За исключением недопущения дискриминации в отношении детей-инвалидов, в рамках этой политики не учитываются другие аспекты положения детей-инвалидов.

#### 4.2.2 Политика социальной защиты Ганы

75. Эта политика способствует укреплению благополучия жителей Ганы путем использования комплексной платформы эффективной социальной помощи, социальной и производительной интеграции, социального страхования и финансового доступа к социальным услугам.

76. Несмотря на то, что эта политика благоприятна для некоторых детей-инвалидов, она не содержит каких-либо конкретных положений, касающихся их потребностей и проблем.

#### **4.3 Институциональные рамки**

##### *4.3.1 Министерство по гендерным вопросам, делам детей и социальной защите (МГВДДСЗ)*

77. См. пункт 1.3.1.

##### *4.3.2 Комиссия по правам человека и административной юстиции (КПЧАЮ)*

78. См. пункт 1.3.2.

##### *4.3.3 Система правовой помощи*

79. См. пункт 1.3.3.

##### *4.3.4 Департамент по делам детей*

80. Его мандат заключается в улучшении благосостояния и обеспечении полной интеграции детей в процесс развития путем осуществления информационно-просветительской и научно-исследовательской деятельности и других проектов в области развития.

##### *4.3.5 Отдел по вопросам бытового насилия и поддержки жертв (ОБНПЖ)*

81. См. пункт 1.3.5.

##### *4.3.6 Суд по делам несовершеннолетних*

82. Он наделен полномочиями рассматривать любые гражданские или уголовные дела, связанные с лицами в возрасте до восемнадцати лет, и выносить по ним свои решения.

#### **4.4 Другие меры**

83. 20 районов проводят политику в области инклюзивного образования, в соответствии с которой дети с малой или средней степенью инвалидности получают образование в обычных школах и пользуются соответствующими вспомогательными услугами.

84. Государство предоставляет бесплатное образование детям-инвалидам в государственных школах в рамках системы всеобщего обязательного бесплатного базового образования (ВООББО).

85. В государстве действует несколько специальных школ (для глухих, слепых, умственно отсталых детей), в которых учатся такие дети с особыми потребностями. В дополнение к специальным школам создано два учебных заведения для слепоглухих лиц.

86. Министерство образования (МО) имеет отдельное подразделение (Отдел специального образования СОГ), которое занимается обучением детей с особыми потребностями на уровне дошкольного образования.

#### **4.5 Проблемы**

87. Не проводится достаточного количества целевых программ и политических стратегий, призванных обеспечить выживание и развитие детей-инвалидов.

88. Процесс осуществления политики в области инклюзивного образования не охватывает все категории детей с особыми потребностями.

89. Процесс осуществления политики в области инклюзивного образования не охватывает все районы страны.

90. В обычных школах недостаточно ресурсов для обучения детей с особыми потребностями.

91. Приняты неэффективные законы и политика в отношении образования детей с особыми потребностями.

#### **4.6 Рекомендации**

92. Следует проводить более значительное число целевых программ и политических стратегий, призванных обеспечить выживание и развитие детей-инвалидов.

93. Следует расширить сферу применения политики в области инклюзивного образования, с тем чтобы охватить остальные учебные заведения в стране.

94. Система образования в Гане должна быть подкреплена надлежащими ресурсами (человеческими и материальными) для внедрения практики инклюзивного образования.

95. Следует организовывать досуговые/развлекательные и спортивные мероприятия для детей-инвалидов.

96. Следует создать государственные школы для других категорий детей-инвалидов.

#### **4.7 Выводы**

97. Хотя Гана предприняла некоторые шаги по поощрению и защите прав детей-инвалидов, существуют дополнительные возможности для улучшения сложившегося положения. Однако следует отметить, что, несмотря на эти законы и политику, Гана должна предпринять дополнительные усилия для надлежащего учета проблем и потребностей детей-инвалидов. Это та область, в которой НСДИ, а также ОИ, МВУ и другим соответствующим субъектам необходимо развивать взаимное сотрудничество для обеспечения того, чтобы законодательство и политика осуществлялись в интересах надлежащего поощрения и защиты прав детей-инвалидов.

### **5. Статья 8 Просветительно-воспитательная работа**

98. Такой аспект, как повышение уровня информированности, играет решающую роль в продвижении прав и свобод инвалидов. Повышение уровня информированности помогает также изменить негативное отношение людей к инвалидности и расширить права и возможности инвалидов.

#### **5.1 Правовые рамки**

99. Закон 715 направлен на поощрение и защиту прав инвалидов. Для достижения этой цели необходимо проводить работу по информированию общественности об этих правах.

#### **5.2 Политические рамки**

##### *5.2.1 Национальная политика в области инвалидности*

100. Первая цель (цель 1) предусматривает необходимость ознакомления общества с информацией о возможностях и потенциале инвалидов.

#### **5.3 Институциональные рамки**

##### *5.3.1 Национальная комиссия по гражданскому воспитанию (НКГВ)*

101. НКГВ является независимым внепартийным органом управления, созданным в соответствии со статьей 231 Конституции Республики Гана. Она действует в интересах

поощрения и поддержания демократии, привития чувства принадлежности к народу Ганы и повышения уровня осведомленности об правах и обязанностях жителей страны путем гражданского воспитания.

5.3.2 *Комиссия по правам человека и административной юстиции (КПЧАЮ)*

102. См. пункт 1.3.2.

5.3.3 *Национальный совет по делам инвалидов (НСДИ)*

103. Он работает с инвалидами и другими заинтересованными сторонами в интересах всестороннего учета вопросов инвалидности во всех секторах национального развития.

5.3.4 *Средства массовой информации*

104. Цель деятельности средств массовой информации заключается в распространении самой разнообразной информации, включая учебные знания, развлекательные сведения и рекламную продукцию, и обеспечении участия всех заинтересованных сторон. Государственные средства массовой информации предоставляют платформу для государственных и негосударственных субъектов для ознакомления общественности с вопросами инвалидности.

## 5.4 Другие меры

105. НСДИ и НКГВ приступают к осуществлению программ повышения информированности общин/школ, в рамках которых учащиеся и школьные работники проходят подготовку по вопросам инвалидности и сопутствующим проблемам.

106. Радиоинтервью/тематические дискуссии. Например, государственная общинная УКВ радиостанция «ОБОНУ» (96,5), базирующаяся в Теме, каждый вторник (с 17:00 до 17:45) транслирует передачу, посвященную проблемам инвалидности.

107. Телевизионные интервью/тематические дискуссии. Например, Ганское телевидение (ГТВ) показывает документальные фильмы и по мере возникновения необходимости проводит ток-шоу по проблемам инвалидности.

108. Частные средства массовой информации в других частях страны, такие как УКВ радиостанция «Асемпа», УКВ радиостанция «Юник», телестудия «Метро», телестудия «Нет-2» и телестудия ТВЗ, транслируют соответствующие программы, посвященные инвалидности.

109. Назначение инвалидов на руководящие должности (руководители министерств, городские и муниципальные главы исполнительной власти (ГМГИВ)). Такие назначения устраняют/уменьшают негативное восприятие инвалидов как лиц, не способных выполнять возложенные на них функции.

110. Распространение текста Закона 715 и КПИ ООН среди учреждений и частных лиц.

111. Привлечение МВУ и ГМРА к обсуждению их соответствующих ролей в деятельности по поощрению прав инвалидов.

112. Избирательная комиссия во время выборов осуществляет информационные программы по участию инвалидов в избирательном процессе.

113. В настоящее время начинается осуществление общенациональной информационной программы в интересах обеспечения соблюдения положений стандартов доступности для застроенной среды.

## 5.5 Проблемы

114. Закон 715 не содержит положений относительно повышения информированности.

115. Неспособность государственных учреждений согласованно выполнять свои обязанности по просвещению общественности в отношении прав инвалидов.

116. Требуется выделять достаточные ресурсы для того, чтобы государственные учреждения могли проводить более активную просветительскую работу по вопросам инвалидности.

117. Социальные предрассудки препятствуют полной ассимиляции и признанию прав инвалидов.

## **5.6 Рекомендации**

118. В рамках процесса внесения поправок в Закон 715 в него должно быть включено положение о повышении информированности.

119. Соответствующие государственные учреждения должны координировать свои усилия по просвещению общественности по вопросам инвалидности.

120. Учреждениям следует выделять адекватные ресурсы для проведения более активной просветительской работы по вопросам инвалидности.

121. Следует принять меры по ликвидации вредной традиционной и культурной практики, касающейся инвалидов, в соответствии с пунктом 2 статьи 26 и статьей 39 Конституции.

## **5.7 Выводы**

122. Следует надеяться, что в случае выполнения этих рекомендаций положение инвалидов, обусловленное невежеством, предрассудками, суевериями, пренебрежением и страхом, будет значительно улучшено.

## **6. Статья 9 Доступность**

### **6.1 Правовые рамки**

123. Статьи 6 и 7 Закона 715 требуют того, чтобы общественные места, товары и услуги были доступны для инвалидов.

### **6.2 Политические рамки**

#### *6.2.1 Национальная политика в области инвалидности*

124. Она предусматривает, что общественные места должны быть доступны для инвалидов.

#### *6.2.2 Политика Ганы в области стандартов доступности для застроенной среды*

125. Ее цель заключается в том, чтобы предоставить спецификации для политиков, разработчиков и поставщиков услуг в интересах обеспечения качественных и недискриминационных услуг в застроенной среде.

### **6.3 Институциональные рамки**

#### *6.3.1 Бюро Ганы по стандартам*

126. Оно стремится обнародовать стандарты и содействовать стандартизации и осуществляет мероприятия по оценке соответствия в стране.

#### *6.3.2 Министерство общественных работ и жилищного строительства*

127. Оно стремится разрабатывать и осуществлять политику и программы для такого подсектора экономики, как общественные работы и жилищное строительство.

### 6.3.3 *Министерство транспорта*

128. Оно стремится играть руководящую и направляющую роль в развитии транспортной системы Ганы посредством разработки эффективной политики, регулирования рынка, управления активами и предоставления услуг.

### 6.3.4 *Министерство автомобильных дорог и автомагистралей*

129. Оно стремится разрабатывать и проводить политику в отношении автодорог и инфраструктуры и осуществлять мониторинг и оценку программ и проектов, с тем чтобы обеспечить доступное, комплексное, безопасное, оперативное и устойчивое развитие в стране.

### 6.3.5 *Управление по землепользованию и территориально-пространственному планированию*

130. Оно отвечает за планирование роста и развития городов, земельных участков, поселков и других районов, как сельских, так и городских, и управление этими процессами.

## 6.4 **Другие меры**

131. Государство разработало ганские стандарты доступности для застроенной среды, с тем чтобы облегчить осуществление статьи 6 Закона 715.

132. В соответствии со статьей 6 Закона 715 в некоторых местах, которые может посещать общественность, таких как Министерство занятости и трудовых отношений, судебный комплекс Аккрского суда, Актовый зал Технического университета Хо, Демонстрационная школа педагогического колледжа Аккры, здание секретариата Целевого фонда образования Ганы (ЦФОГ), новый комплекс Западноафриканского экзаменационного совета (ЗАЭС), гостиница «Аккра сити», гостиница «Мовенпик» и так далее, обеспечена определенная доступность к помещениям этих зданий. См. пункт 4.4.

133. Продолжаются консультации с заинтересованными сторонами относительно доступа к информации, с тем чтобы отразить политику в этой области в Строительном кодексе Ганы и осуществлять ее.

134. Национальный совет по делам инвалидов осуществляет сотрудничество с ОИ и другими организациями гражданского общества (ОГО) с целью разработки проекта руководящих принципов использования соответствующих технологий и доступных форм коммуникации. Они будут утверждены и затем приняты в качестве политики, которой должны следовать все средства массовой информации и другие поставщики услуг.

135. Продвижение жестового языка, шрифта Брайля и других доступных форм коммуникации государственными и частными учреждениями. Например, Министерство по гендерным вопросам, делам детей и социальной защите издало тексты своих программ на шрифте Брайля (документ по гендерной политике). НСДИ имеет тексты ганских стандартов доступности для застроенной среды (ГСДЗ), КПИ ООН и Закона 715 в доступных форматах.

136. Сурдоперевод стал неотъемлемой частью государственных и национальных церемоний. Телевидение Ганы (государственное) предусматривает использование жестового языка в ходе показа своих новостей. Частная телевизионная компания (И-ТВ), использующая шрифт Брайля, прибегает к услугам слабовидящих лиц при трансляции своих новостных программ.

137. Государство в сотрудничестве с негосударственным субъектом – Ганской национальной ассоциацией глухих (ГНАГ) – подготовило справочник по переводчикам жестового языка, содержащий информацию об обученных переводчиках жестового языка в Гане, услуги которых используются на государственных мероприятиях и другими учреждениями.

138. НСДИ начал сотрудничать с телекомпаниями и печатными изданиями, с тем чтобы сделать их продукцию более доступной для инвалидов.

139. В настоящее время ввиду того, что Министерство транспорта проводит обзор транспортной политики Ганы, принимаются меры для включения в нее положений, касающихся учета потребностей инвалидов.

## **6.5 Проблемы**

140. Отсутствие соответствующих и доступных форм коммуникации, включая такие как использование различных языков, отображений текстов на экране, азбуки Брайля, тактильной связи, крупного шрифта, доступных мультимедийных средств, а также печатных материалов, аудиосредств, простого языка, чтецов, усиливающих и альтернативных методов, способов и форматов коммуникации и переводчиков жестового языка, и недоступная застроенная среда в значительной степени ограничивают возможности инвалидов пользоваться соответствующей информацией и услугами.

141. Большинство мест, к которым общественность имеет доступ, все еще не соответствуют положениям статьи 6 Закона 715, несмотря на истечение десятилетнего моратория.

142. Транспортные услуги практически недоступны для инвалидов.

143. Инвалиды подвергаются дискриминации с точки зрения доступности к авиационным объектам и услугам несмотря на то, что Управление гражданской авиации взаимодействует с ОИ в интересах формирования передовой практики для удовлетворения их потребностей.

## **6.6 Рекомендации**

144. Гане следует ратифицировать все договоры в сфере гражданской авиации, с тем чтобы инвалиды могли получить доступ к авиационным услугам.

145. Государству следует разработать стратегический документ, содержащий стандартные руководящие принципы в отношении коммуникации и доступа к информации, услугам, программам и мероприятиям для инвалидов.

146. Транспортные услуги должны отвечать потребностям инвалидов.

147. Государство должно принять соответствующие меры для эффективного осуществления положений статьи 6 Закона 715.

## **6.7 Выводы**

148. В интересах обеспечения эффективного участия инвалидов в жизни основной части общества государство должно уделять приоритетное внимание вопросам о предоставлении таким лицам доступа к ней.

## **7. Статья 10 Право на жизнь**

### **7.1 Правовые рамки**

149. Конституция гарантирует право на жизнь всем ганцам (статья 13). Пункт 2 статьи 26 и статья 39 Конституции запрещают традиционные культурные обычаи, которые препятствуют деятельности по защите права на жизнь.

### **7.2 Политические рамки**

150. Политических рамок не создано.

### **7.3 Институциональные рамки**

#### *7.3.1 Полицейская служба*

151. Цель деятельности этого ведомства заключается в защите и охране внутренней безопасности страны с помощью правоохранительных органов.

#### *7.3.2 Служба тюрем*

152. Службе тюрем поручено обеспечивать безопасное содержание осужденных заключенных под стражей, а также осуществлять исправительно-реабилитационные программы в интересах их успешной реинтеграции в жизнь общества.

#### *7.3.3 Юридическая служба/Генеральная прокуратура и Министерство юстиции*

153. Генеральный прокурор, действуя через Отдел обвинений, несет конституционную ответственность за возбуждение и проведение всех уголовных преследований.

#### *7.3.4 Судебные органы*

154. Их мандат заключается в разрешении правовых конфликтов в соответствии с законом и отправлении правосудия по отношению ко всем людям без какого-либо страха или пристрастия, приязни или недоброжелательности путем точного и надлежащего толкования, применения и осуществления законов Ганы.

#### *7.3.5 Традиционные органы власти*

155. Они стремятся хранить обычаи и обеспечивать их соблюдение, разрешать споры, чтобы сохранять мир и стабильность в своих районах, и управлять ресурсами общин. Их деятельность улучшает сложившееся положение.

### **7.4 Другие меры**

156. В настоящее время предпринимаются усилия по внесению поправок в Закон Ганы 715 в соответствии со статьей 10 КПИ ООН.

157. В настоящее время государство, ОИ, традиционные органы власти и гражданское общество постоянно предпринимают усилия, направленные на просвещение населения, с тем чтобы оно отказалось от использования этой вредной социально-культурной практики.

158. НСДИ и другие ОГО активизировали кампании по борьбе с оскорбительной культурной практикой, ущемляющей права инвалидов.

### **7.5 Проблемы**

159. В некоторых общинах по-прежнему убивают детей в контексте сложившихся культурных обычаев и традиционной практики.

160. В стране не принято каких-либо конкретных положений о праве на жизнь для инвалидов, т.е. положений, которые содержатся в статье 10 КПИ ООН.

161. Некоторые формы социально-культурной практики, существующие в Гане, являются насильственными в отношении детей и, как правило, ограничивают возможности для выживания и развития детей, особенно детей-инвалидов.

### **7.6 Рекомендации**

162. Государству следует ускорить процесс внесения поправок в Закон 715 с целью включения в него положений статьи 10 КПИ ООН о праве на жизнь.

## 7.7 Выводы

163. Как ожидается, поправка к Закону 715, отражающая статью 10 КПИ ООН о защите права на жизнь, обеспечит особую защиту для инвалидов, которые становятся жертвами детоубийства и ритуальных убийств в некоторых общинах.

## 8. Статья 11 Ситуации риска и чрезвычайные гуманитарные ситуации

### 8.1 Правовые рамки

164. В соответствии с Законом о Национальной организации по борьбе с бедствиями Ганы 2016 года (Закон 927) в качестве статутного органа была учреждена Национальная организация по борьбе с бедствиями (НОББ), которая координирует как государственные, так и негосударственные ресурсы, предназначенные для борьбы с бедствиями, происходящими в стране.

### 8.2 Политические рамки

165. Политических рамок не создано.

### 8.3 Институциональные рамки

#### 8.3.1 *Национальная организация по борьбе с бедствиями (НОББ)*

166. НОББ является статутным органом, координирующим как государственные, так и негосударственные ресурсы, предназначенные для борьбы с бедствиями, происходящими в стране. Он обязывает правительство, местные органы власти и службы экстренной помощи разрабатывать планы по подготовке к чрезвычайным ситуациям, реагированию на них и ликвидации их последствий. Эти планы должны обеспечивать учет потребностей инвалидов, с тем чтобы они имели такой же уровень защиты и поддержки, как и другие группы населения страны.

167. НОББ обязана обеспечивать, чтобы инвалиды и ОИ были привлечены к деятельности по борьбе с бедствиями, происходящими в Гане, в интересах надлежащего учета их потребностей и проблем. Однако в рамках деятельности по борьбе с бедствиями пока еще не учтены жизненно необходимые потребности инвалидов.

#### 8.3.2 *Службы безопасности*

168. Они способствуют осуществлению деятельности по борьбе с бедствиями.

### 8.4 Другие меры

169. НСДИ приступил к осуществлению сотрудничества с НОББ с целью решения этих проблем.

170. Службы государственной безопасности также, при необходимости, играют роль в деятельности по борьбе с бедствиями.

### 8.5 Проблемы

171. Закон 715 не содержит положений о борьбе с бедствиями.

172. Отсутствие соответствующих и доступных форм общения на разных языках, отображений текстов на экране, азбуки Брайля, тактильной связи, крупного шрифта, доступных мультимедийных средств, а также печатных материалов, аудиосредств, простого языка, чтецов, усиливающих и альтернативных методов, способов и форматов коммуникации и переводчиков жестового языка затрудняет доступ инвалидов к информации и услугам во время чрезвычайных гуманитарных ситуаций.

173. Кроме того, инвалиды не участвуют в разработке планов по борьбе со бедствиями.

174. В стране не принято каких-либо конкретных положений о ситуациях риска и чрезвычайных гуманитарных ситуациях для инвалидов, т.е. положений, которые содержатся в статье 11 КПИ ООН.

175. В стране не созданы политические рамки для ситуаций риска и чрезвычайных гуманитарных ситуаций для инвалидов.

## **8.6 Рекомендации**

176. В Закон 927 следует включить конкретное положение в ситуациях риска и чрезвычайных гуманитарных ситуациях для инвалидов.

177. В рамках существующей политики по борьбе с бедствиями на национальном уровне следует обеспечить учет вопросов, касающихся инвалидности.

178. Закон 715 следует изменить путем включения в него положений о борьбе с бедствиями.

## **8.7 Выводы**

179. Несмотря на наличие правовых и институциональных рамок, в них не обеспечивается надлежащий учет потребностей и проблем инвалидов в контексте урегулирования гуманитарных ситуаций.

## **9. Статья 12 Равенство перед законом**

### **9.1 Правовые рамки**

180. В Конституции Ганы указывается, что все люди равны перед законом и имеют право осуществлять правоспособность (статья 17).

181. В случае лиц, которые в силу своей умственной отсталости не могут самостоятельно принимать решения, другие лица (родители, опекуны, семья, члены семьи и традиционные или религиозные лидеры) могут принимать эти решения от своего имени. Законы Ганы предоставляют гарантии защиты личности в отношении того, каким образом должны приниматься такие решения: они должны приниматься в интересах человека.

182. Эти гарантии включают в себя обязанность прибегать к услугам независимого защитника в определенных ситуациях (Закон о психическом здоровье).

### **9.2 Политические рамки**

183. Политических рамок не создано.

### **9.3 Институциональные рамки**

184. Существуют учреждения и отдельные лица, к услугам которых могут прибегать инвалиды в тех случаях, когда у них возникает необходимость использовать их возможности. К этим учреждениям и отдельным лицам относятся, например, КПЧАЮ, Система правовой помощи, неправительственные организации (НПО), такие как Центр просвещения по правам человека (ЦППЧ), и адвокаты, оказывающие бесплатную юридическую помощь.

### **9.4 Другие меры**

185. В настоящее время проводятся информационные кампании, направленные на то, чтобы привлечь внимание населения к проблеме равного признания инвалидов перед законом.

## 9.5 Проблемы

186. Закон 715 не содержит каких-либо положений о равенстве инвалидов перед законом, т.е. положений, которые включены в статью 12 КПИ ООН.

187. В стране не созданы политические рамки для обеспечения равного признания инвалидов.

188. Неадекватность соответствующих и доступных форм коммуникации, включая такие как использование различных языков, отображений текстов на экране, азбуки Брайля, тактильной связи, крупного шрифта, доступных мультимедийных средств, а также печатных материалов, аудиосредств, простого языка, чтецов, способов и форматов коммуникации и переводчиков жестового языка, и недоступность физических структур в значительной степени ограничивают возможности инвалидов пользоваться этим правом.

## 9.6 Рекомендации

189. Закон 715 следует изменить путем включения в него положений о равенстве инвалидов перед законом.

190. Следует создать конкретные политические рамки для обеспечения равенства инвалидов перед законом.

## 9.7 Выводы

191. Закон обеспечивает признание каждого гражданина независимо от его социально-экономического положения. Однако ввиду неадекватности соответствующих и доступных форм коммуникации и недоступности физических структур инвалиды не пользуются правом на равенство перед законом.

## 10. Статья 13 Доступ к правосудию

### 10.1 Правовые рамки

#### 10.1.1 Пункт 5 статьи 29 Конституции

192. В пункте 5 статьи 29 Конституции предусматривается, что в ходе судебного разбирательства, сторонами которого являются инвалиды, в рамках применяемой правовой процедуры обеспечивается учет физического и психического состояния таких лиц. Это положение отражено в статье 5 Закона 715.

#### 10.1.2 Статья 40 Закона 715

193. Правоохранительные органы должны учитывать проблемы и потребности инвалидов в ходе обучения своих сотрудников и применения закона.

#### 10.1.3 Регламент Высокого суда (гражданское судопроизводство), 2004 год (C.I 47)

194. В статье 5 документа C.I. 47 содержатся положения, касающиеся правил гражданского судопроизводства с участием инвалидов.

### 10.2 Политические рамки

195. Политических рамок не создано.

### 10.3 Институциональные рамки

196. Деятельность судов, Полицейской службы, Служб тюрем и пробации играет важную роль в обеспечении того, чтобы правосудие стало доступным для всех жителей Ганы.

197. Полиция, суды, трибуналы, Службы тюрем и пробации играют разные, но взаимодополняющие роли в обеспечении доступа к правосудию.

198. Суды и трибуналы также играют ключевую роль в отправлении правосудия в Гане. Инвалиды имеют доступ к услугам, предоставляемым учреждениями, которые занимаются уголовными, гражданскими и семейными делами.

199. Сотрудники пенитенциарных учреждений информируют заключенных о том, каким образом можно получить юридические услуги.

#### 10.3.1 МГВДДСЗ

200. См. пункт 1.3.1.

#### 10.3.2 Генеральная прокуратура и Министерство юстиции

201. Эти ведомства являются профессиональными и сервисными службами, предоставляющими профессиональные юридические услуги всем МВУ, ГМРА, другим государственным учреждениям, которым требуются такие услуги, и всему населению страны.

#### 10.3.3 КПЧАЮ

202. См. пункт 1.3.2.

#### 10.3.4 Судебные органы

203. См. пункт 6.3.4.

#### 10.3.5 Полицейская служба

204. См. пункт 6.3.1.

### 10.4 Другие меры

205. Были проведены обсуждения с представителями Генеральной прокуратуры и Министерства юстиции по вопросу о том, каким образом можно сделать их объекты доступными для инвалидов.

206. Юридическая школа Университета Ганы в сотрудничестве с Институтом открытого общества для Западной Африки организовала недельный краткосрочный курс по вопросам о доступе инвалидов к правосудию с целью повышения осведомленности о правозащитном подходе к обеспечению инклюзивности и всеобъемлющего доступа к правосудию для инвалидов.

### 10.5 Проблемы

207. Сотрудники Полицейской службы не получают надлежащей подготовки, которая позволила бы им эффективно работать с инвалидами, особенно с лицами с нарушениями слуха и психического здоровья и пониженной обучаемостью.

208. Сотрудники Служб тюрем и пробации не получают подготовки по вопросам инвалидности, и поэтому предоставляемые ими услуги не позволяют обеспечить учет потребностей заключенных-инвалидов.

209. Хотя положения пункта 2 статьи 40 Закона 715 требуют того, чтобы учреждения, занимающиеся подготовкой сотрудников правоохранительных органов, включали в свои программы учебные курсы по изучению инвалидности и связанных с ней вопросов, эти положения пока еще не полностью выполнены.

210. Инвалиды не имеют доступа к услугам этих учреждений, и с учетом отсутствия соответствующих и доступных форм коммуникации, включая такие как использование различных языков, отображений текстов на экране, азбуки Брайля, тактильной связи, крупного шрифта и переводчиков жестового языка, и недоступности физических структур и без того уже трудное положение заключенных-инвалидов

ухудшается. Их права нарушаются, и они по-прежнему не признаются и не учитываются.

211. Существующая обстановка в ганских тюрьмах ставит заключенных-инвалидов в нечеловеческие условия.

## **10.6 Рекомендации**

212. Заключенным-инвалидам следует оказать поддержку путем внесения соответствующих изменений в систему отправления правосудия.

213. Полицейские участки, суды и тюрьмы должны быть оснащены доступными формами коммуникации и обеспечивать доступ к своим физическим структурам и услугам для инвалидов.

214. Необходимо обеспечить надлежащую подготовку сотрудников этих учреждений, с тем чтобы они знали, каким образом следует работать с инвалидами, которые вступают в конфликт с законом.

215. Система правовой помощи должна иметь достаточные ресурсы для предоставления юридических услуг инвалидам, которые вступают в конфликт с законом.

216. НСДИ следует принять прагматичные меры, с тем чтобы обязать Генеральную прокуратуру и Министерство юстиции, Судебную службу и другие соответствующие заинтересованные стороны обеспечить доступность правовой системы для инвалидов.

## **10.7 Выводы**

217. Несмотря на то, что в Конституции Ганы признается, что все люди равны перед законом, государство не приняло надлежащих мер, способствующих доступу к правосудию для инвалидов.

# **11. Статья 14 Свобода и личная неприкосновенность**

## **11.1 Правовые рамки**

### *11.1.1 Конституция*

218. Все ганцы, в том числе инвалиды, пользуются основными правами человека, закрепленными в Конституции, которые правительство и государственные органы обязаны соблюдать по закону. Никто не может быть лишен свободы по причине инвалидности (пункт 1 статьи 14).

### *11.1.2 Закон о психическом здоровье 2012 года (Закон 846)*

219. Он обеспечивает свободу и неприкосновенность лиц с психическими заболеваниями.

### *11.1.3 Регламент Высокого суда (гражданское судопроизводство), 2004 год (С.1 47)*

220. В статье 5 документа С.1. 47 содержатся положения, касающиеся правил гражданского судопроизводства с участием инвалидов.

## **11.2 Политические рамки**

221. Политических рамок не создано.

## **11.3 Институциональные рамки**

222. Суды, полицейские службы, КПЧАЮ и другие соответствующие учреждения поощряют и защищают свободу и личную неприкосновенность инвалидов.

#### **11.4 Другие меры**

223. Государство отменило Указ о психическом здоровье 1972 года, который ограничивал свободу и неприкосновенность лиц с психическими заболеваниями, и заменило его Законом 846.

#### **11.5 Проблемы**

224. Закон 715 не обеспечивает свободу и личную неприкосновенность инвалидов.

225. Требование Закона 846 о введении в действие нормативного акта законодательного характера (НАЗХ) пока еще не выполнено.

226. Общая социально-культурная практика в Гане лишает инвалидов свободы и нарушает их права человека.

#### **11.6 Рекомендации**

227. В Закон 715 следует внести поправки, включающие положения, касающиеся свободы и личной неприкосновенности инвалидов.

228. Общественность должна быть осведомлена о правах инвалидов в отношении свободы.

229. Закон 846 следует изменить, с тем чтобы он содержал положения статьи 14 КПИ ООН.

230. Следует ввести в действие соответствующий НАЗХ к Закону 846.

#### **11.7 Выводы**

231. С принятием Закона 846 была создана основа для поощрения и защиты свободы и неприкосновенности лиц с психосоциальными нарушениями, в частности, и в целом инвалидов.

### **12. Статья 15**

#### **Свобода от пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания**

##### **12.1 Правовые рамки**

232. Статья 15 Конституции гарантирует, что каждый гражданин не подвергается пыткам, жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию.

233. Пункт 4 статьи 29 Конституции, который отражен в пункте 1 статьи 4 Закона 715, предусматривает, что инвалиды не должны подвергаться дискриминации, эксплуатации или грубому или унижающему достоинство обращению по причине их инвалидности.

234. Кроме того, пункт 1 статьи 37 Закона 715 запрещает называть инвалиды унижительными именами.

##### **12.2 Политические рамки**

235. Политических рамок не создано.

##### **12.3 Институциональные рамки**

###### *12.3.1 Управление по охране психического здоровья*

236. Цель его деятельности заключается в том, чтобы разрабатывать политику в области охраны психического здоровья, укреплять психическое здоровье, предотвращать психические заболевания и предоставлять доступную, комплексную, качественную и приемлемую в культурном отношении психиатрическую помощь,

ориентированную на общины, для лиц с психическими заболеваниями, проживающих в государстве.

#### **12.4 Другие меры**

237. В настоящее время осуществляются информационные программы, призванные обеспечить уважительное отношение к инвалидам.

238. Управление по охране психического здоровья проводит консультации с основными заинтересованными сторонами с целью разработки руководящих принципов, касающихся деятельности лечебных лагерей.

#### **12.5 Проблемы**

239. Хотя все люди, как считается, должны пользоваться вышеуказанными правами, в силу существующих культурных и религиозных традиций инвалиды, например лица, страдающие альбинизмом, воспринимаются как предвестники проклятия или символы плохого предзнаменования (в определенных общинах) и либо изгоняются из этих общин, либо подвергаются угрозам убийством.

240. Молитвенные и лечебные лагеря также стали центрами, где инвалиды подвергаются бесчеловечному обращению.

241. Положения Закона 715, относящиеся к статье 15 КПИ ООН, являются неадекватными.

#### **12.6 Рекомендации**

242. Государству следует активизировать информационно-просветительские кампании, с тем чтобы устранить негативные представления об инвалидах.

243. Деятельность молитвенных лагерей и центров должна регулироваться с учетом прав инвалидов.

244. Закон 715 следует изменить, с тем чтобы он содержал подробные положения по статье 15 КПИ ООН.

#### **12.7 Выводы**

245. Инвалиды имеют те же права, что и любые другие люди, и поэтому с ними следует обращаться с уважением, соблюдая их достоинство в рамках действующего законодательства.

### **13. Статья 16 Свобода от эксплуатации, насилия и надругательства**

#### **13.1 Правовые рамки**

246. См. пункт 11.1.

#### **13.2 Политические рамки**

247. Политических рамок не создано.

#### **13.3 Институциональные рамки**

248. См. пункт 11.3.1.

#### **13.4 Другие меры**

249. Государство в сотрудничестве с ОИ и ОГО проводит кампании по просвещению общественности по вопросам, касающимся прав инвалидов.

### **13.5 Проблемы**

250. В силу существующих культурных и религиозных традиций инвалиды иногда подвергаются эксплуатации, и их права нарушаются или ущемляются родителями, семьей, общинами и другими субъектами.

251. В большинстве случаев согласие инвалидов не испрашивается при решении вопросов, затрагивающих их.

252. Иногда в адрес инвалидов допускаются бесчеловечные высказывания. Некоторые инвалиды подвергаются физическому, психическому, эмоциональному, психологическому, сексуальному и иному насилию, и в их отношении не испрашиваются и не предоставляются какие-либо средства правовой защиты.

253. Положения Закона 715, относящиеся к статье 16 КПИ ООН, являются неадекватными.

### **13.6 Рекомендации**

254. Необходимо активизировать процесс проведения кампаний по просвещению общественности, с тем чтобы предотвратить злоупотребления правами инвалидов.

255. Закон 715 следует изменить, с тем чтобы он содержал подробные положения по статье 16 КПИ ООН.

256. Следует испрашивать согласие инвалидов при решении вопросов, затрагивающих их.

257. Если то или иное лицо не может принимать такие решения самостоятельно, то любые принимаемые за него решения должны отвечать его наилучшим интересам. В таких обстоятельствах должны быть предусмотрены строгие гарантии защиты этого лица.

### **13.7 Выводы**

258. Предполагается, что государство предпримет необходимые шаги для выполнения этих рекомендаций.

## **14. Статья 17 Защита личной целостности**

### **14.1 Правовые рамки**

259. Закон 846 о «решениях, отвечающих наилучшим интересам» определяет, каким образом должны приниматься решения, отвечающие «наилучшим интересам», и что лицо, принимающее решения, должно пытаться выявить мнение затрагиваемого индивидуума и провести консультации с рядом других лиц, включая лиц, занимающихся уходом за этим затрагиваемым индивидуумом или заинтересованных в его благополучии. Например, в отношении медицинского лечения закон требует, чтобы было опрошено согласие конкретного инвалида. В тех случаях, когда ввиду характера своей инвалидности конкретное лицо не может выразить свое согласие, необходимо провести широкие консультации с родителями, опекунами или попечителями, чтобы получить такое согласие, которое должно отвечать наилучшим интересам инвалида.

### **14.2 Политические рамки**

260. Политических рамок не создано.

### **14.3 Институциональные рамки**

#### *14.3.1 Министерство здравоохранения*

261. Оно стремится улучшить состояние здоровья всех лиц, проживающих в государстве, и, тем самым, способствует всеобщему охвату услугами здравоохранения и защите здоровья населения.

#### *14.3.2 Медицинская служба Ганы*

262. Она отвечает за осуществление национальной политики в области здравоохранения под контролем Министра здравоохранения.

#### *14.3.3 Управление по охране психического здоровья*

263. См. пункт 11.3.1.

### **14.4 Другие меры**

264. Государство в сотрудничестве с ОИ и ОГО повышает уровень информированности о необходимости поощрять и защищать права инвалидов.

### **14.5 Проблемы**

265. Закон 715 не содержит каких-либо положений, касающихся статьи 17 КПИ ООН.

266. НАЗХ о практическом применении Закона 846 пока еще не принят.

### **14.6 Рекомендации**

267. Закон 715 следует изменить путем включения в него положения, аналогичного статье 17 КПИ ООН.

268. Следует принять нормативный акт законодательного характера к Закону 846.

### **14.7 Выводы**

269. Следует надеяться, что после полного осуществления Закона 846 и внесения поправки в Закон 715 с целью отражения статьи 17 КПИ ООН будет подготовлена почва для принятия необходимых мер для защиты личной целостности, как это предусматривалось ранее.

## **15. Статья 18 Свобода передвижения и гражданство**

### **15.1 Правовые рамки**

#### *15.1.1 Конституция и Закон о гражданстве 2006 года (Закон 591)*

270. Статья 21 Конституции предусматривает свободу передвижения.

271. Положения главы 3 Конституции с поправками, внесенными на основании Закона о внесении изменений в Конституцию 1996 года (Закон 527), в котором рассматриваются вопросы гражданства, отражены в Законе о гражданстве 2000 года (Закон 591).

272. Объединенные положения статьи 12 и пункта 5 статьи 35 Конституции обеспечивают свободу передвижения и гражданства.

#### *15.1.2 Закон о Национальном управлении по идентификации 2006 года (Закон 707)*

273. Цель этого правового документа заключается в учреждении национального центра данных и структуры для управления национальной базой данных, создании системы сбора, обработки, хранения, поиска и распространения личных данных о

населении (гражданах Ганы, выступающих в качестве резидентов и нерезидентов, и легально и постоянно проживающих иностранных гражданах), которая обеспечивает точность, целостность, конфиденциальность и безопасность таких данных, и выпуске и поощрении использования национальных удостоверений личности в Гане.

*15.1.3 Закон о Национальной системе регистрации личных данных 2008 года (Закон 750)*

274. Он дает разрешение на сбор личных и биометрических данных для обеспечения защиты конфиденциальности зарегистрированных лиц и личной информации о них.

**15.2 Политические рамки**

275. Политических рамок не создано.

**15.3 Институциональные рамки**

*15.3.1 Министерство местного самоуправления и развития сельских районов (Служба регистрации рождений и смертей)*

276. Государство создало Службу регистрации рождений и смертей для учета всех случаев рождения и смерти. Все ганцы по закону обязаны регистрировать случаи рождения всех своих детей (детей-инвалидов и детей, не являющихся таковыми) и получать имена.

*15.3.2 Министерство иностранных дел и региональной интеграции*

277. Министерство несет ответственность за поддержание внешних связей Ганы.

*15.3.3 Министерство внутренних дел*

278. Оно уполномочено обеспечивать внутреннюю безопасность, а также поддержание правопорядка в государстве.

*15.3.4 Национальное управление по идентификации*

279. См. пункт 14.1.2.

**15.4 Другие меры**

280. Государство, планирующее создать национальную систему идентификации, привлекает инвалидов к участию в этой деятельности, с тем чтобы учесть их потребности. Кроме того, в этой связи организации инвалидов представлены в группе по коммуникационной деятельности.

281. При выдаче государственных паспортов инвалиды обслуживаются в приоритетном порядке.

**15.5 Проблемы**

282. В силу существующих нездоровой религиозной и культурной практики некоторым детям-инвалидам отказывают в праве на передвижение. Их либо бросают, либо оставляют одних дома.

283. Вопреки положениям Конституции, недоступность застроенной среды ограничивает передвижение инвалидов.

284. Закон 715 не содержит каких-либо положений, касающихся статьи 18 КПИ ООН.

**15.6 Рекомендации**

285. Закон 715 следует изменить путем включения в него положения, аналогичного статье 18 КПИ ООН.

## **15.7 Выводы**

286. Государство в своем стремлении содействовать адекватному передвижению всех граждан должно стремиться уделять особое внимание вопросам, касающимся свободы и гражданства инвалидов и их права на свободу передвижения.

## **16. Статья 19 Самостоятельный образ жизни и вовлеченность в местное сообщество**

### **16.1 Правовые рамки**

#### *16.1.1 Конституция*

287. Пункт 3 b) статьи 38 обязывает государство проводить бесплатные программы обучения грамоте взрослого населения и обеспечивать бесплатную профессиональную подготовку, а также реабилитацию и трудоустройство инвалидов.

#### *16.1.2 Закон 715*

288. Статья 1 предусматривает право инвалидов на семейную жизнь и участие в социальной деятельности.

289. В статье 15 Закона 715 закреплён принцип реабилитации на уровне общины.

### **16.2 Политические рамки**

290. Одной из целей национальной политики в области инвалидности является содействие осуществлению программ реабилитации на уровне общин (ПРУО) в качестве средства для ускорения интеграции инвалидов.

### **16.3 Институциональные рамки**

#### *16.3.1 НСДИ*

291. См. пункт 4.3.3.

#### *16.3.2 Департамент социального обеспечения*

292. Он выступает в качестве агентства, уполномоченного регулировать деятельность детских домов.

#### *16.3.3 Служба образования Ганы*

293. Ей поручено обеспечивать эффективное и действенное образование всех лиц.

#### *16.3.4 Медицинская служба Ганы*

294. См. пункт 13.3.2.

#### *16.3.5 Министерство местного самоуправления и развития сельских районов*

295. Цель деятельности этого ведомства заключается в содействии созданию и развитию активной и подкреплённой достаточными ресурсами децентрализованной системы местного управления, действующей в интересах народа Ганы для обеспечения надлежащего управления и сбалансированного развития в сельских районах.

### **16.4 Другие меры**

296. Государство осуществляет ряд стратегий и программ для просвещения населения по вопросам, касающимся самостоятельной жизни и интеграции инвалидов.

297. Правительство учредило Фонд инвалидности, для деятельности которого выделяется 3% средств ОФРА для расширения экономических прав и возможностей инвалидов. В период с 2013 по 2017 год в программы ГМРА было направлено восемьдесят пять миллионов пятьсот девяносто девять тысяч пятьсот шестьдесят один ганских седи и сорок пять песев (85 599 561,45 ганских седи) для поддержки инвалидов.

## **16.5 Проблемы**

298. Инвалиды не имеют ассистивных устройств, которые позволили бы им беспрепятственно заниматься своими повседневными делами.

299. Застроенная среда в основном недоступна. Что касается выживания инвалидов, то у них фактически нет никакого иного выбора, кроме как полагаться на других.

300. В силу того, что большинство учреждений и физических лиц практически не используют доступные формы коммуникации (например, язык жестов), глухие не имеют возможности получить доступ ко всем видам услуг и информации. Инвалиды не в состоянии обращаться в больницы для получения медицинских услуг.

301. Большинство инвалидов являются менее образованными/необразованными, безработными и практически полностью лишены каких-либо привилегий.

302. Закон 715 не содержит положений о самостоятельном образе жизни инвалидов и их вовлеченности в местное сообщество.

## **16.6 Рекомендации**

303. Закон 715 следует изменить, с тем чтобы в нем была отражена статья 19 КПИ ООН.

304. Инвалидам следует предоставить равные образовательные возможности, позволяющие им на равных условиях конкурировать со своими сверстниками.

305. Ассистивные устройства должны предоставляться инвалидам бесплатно.

## **16.7 Выводы**

306. Несмотря на вышеперечисленные инициативы, инвалиды продолжают сталкиваться с проблемами в доступе к образованию, медицинскому обслуживанию, занятости и другим социальным услугам. Таким образом, в интересах своего существования они вынуждены полагаться на своих родственников, друзей, сочувствующих и других лиц.

## **17. Статья 20 Индивидуальная мобильность**

### **17.1 Правовые рамки**

307. Статья 36 Закона 715 предусматривает необходимость создания стимулов для местных производителей технических ассистивных устройств и приспособлений, используемых инвалидами.

### **17.2 Политические рамки**

308. Политических рамок не создано.

### **17.3 Институциональные рамки**

#### *17.3.1 НСДИ*

309. См. пункт 4.3.3.

### 17.3.2 Департамент социального обеспечения

310. Он выступает в качестве агентства, уполномоченного регулировать деятельность детских домов.

### 17.4 Другие меры

311. Отдел по делам студентов с особыми потребностями Университета Ганы ежегодно организует учебные курсы по вопросам ориентации и мобильности для студентов с нарушениями зрения. Университет также предлагает бесплатные услуги внутреннего транспорта для студентов-инвалидов.

312. Педагогический университет Виннебы проводит учебный курс первой ступени по вопросам ориентации и мобильности (ОМ).

313. В некоторых школах государство предоставляет инвалидам соответствующие ассистивные приспособления, такие как инвалидные коляски, костыли и трости для слепых.

### 17.5 Проблемы

314. В государстве недостаточно инструкторов по вопросам ориентации и мобильности.

315. В государстве не производятся мобильные ассистивные приспособления, несмотря на то что Закон 715 предусматривает стимулирование местных производителей.

316. Закон 715 не содержит каких-либо положений об индивидуальной мобильности т.е. положений, которые включены в статью 20 КПИ ООН.

### 17.6 Рекомендации

317. Государству следует подготавливать больше инструкторов по вопросам ориентации и мобильности.

318. Закон 715 следует изменить путем включения в него положения об индивидуальной мобильности.

319. Государству следует создать промышленные предприятия для изготовления ассистивных приспособлений.

### 17.7 Выводы

320. Проблема индивидуальной мобильности приобретает важное значение в контексте деятельности по интеграции инвалидов в жизнь общества и обеспечению их эффективного участия в ней и может быть надлежащим образом решена государством посредством предоставления облегчающих мобильность средств и устройств и подготовки персонала, имеющего надлежащую квалификацию для обучения навыкам мобильности и ориентации.

## 18. Статья 21

### Свобода выражения мнений и убеждений и доступ к информации

#### 18.1 Правовые рамки

321. Статья 21 Конституции гарантирует, что все лица имеют право на свободу слова и выражения мнений и на свободу мысли, совести и информации.

#### 18.2 Политические рамки

322. Политических рамок не создано.

### **18.3 Институциональные рамки**

#### *18.3.1 Министерство информации*

323. Его основной мандат заключается в распространении информации о государственной политике, программах, проектах и деятельности среди населения, а также в обобщении мнений граждан относительно пересмотра и доработки политики.

#### *18.3.2 Министерство связи и технологий*

324. Оно отвечает за развитие связи и технологии в государстве.

#### *18.3.3 Министерство образования*

325. Министерство образования, действуя через свои агентства, департаменты и отделы, отвечает за деятельность системы всеобщего образования всего населения.

### **18.4 Другие меры**

326. В настоящее время государство разрабатывает проект руководящих принципов использования надлежащих и доступных форм общения, в том числе на разных языках, с тем чтобы обеспечить принятие конкретных разумных мер в интересах предоставления информации в доступном формате, когда это необходимо.

327. Государство поощряет доступ инвалидов к ассистивным технологиям и Интернету. Например, Университет Ганы, Педагогический университет Виннебы, Научно-технический университет имени Кваме Нкрумы (НТУКН) и Университет Кейп-Коста имеют центры, которые проводят для студентов-инвалидов учебные курсы по ассистивным технологиям и доступу к Интернету.

328. В состав Службы образования Ганы входит издательство «Брайль пресс», которое выпускает учебники и учебные материалы с использованием шрифта Брайля.

329. В некоторых высших учебных заведениях есть станки для рельефного тиснения, с помощью которых выпускаются учебно-методические материалы с использованием шрифта Брайля для инвалидов.

330. Ганская национальная ассоциация глухих подготовила справочник по переводчикам жестового языка. Некоторые государственные должностные лица проходят обучение на языке жестов, с тем чтобы более эффективно предоставлять услуги глухим, особенно в медицинских учреждениях. Перевод на языке жестов обеспечивается на некоторых государственных мероприятиях и телевизионных станциях.

331. Для обеспечения того, чтобы электронные сообщения были в целом доступны для инвалидов, НСДИ совместно с Национальной службой связи (НСС) занимается разработкой минимальных целевых показателей, касающихся субтитров, сурдоперевода и звукового описания на телевизионных каналах.

### **18.5 Проблемы**

332. Неадекватность или отсутствие надлежащих и доступных форм общения лишают инвалидов права на свободу выражения мнений, убеждений и информации.

333. Закон 715 не содержит положения, аналогичного статье 21 КПИ ООН.

334. Отсутствие физического доступа к компьютерам и доступных аппаратных средств и недоступность некоторых веб-сайтов затрудняют доступ к информации и услугам в Интернете для значительного числа инвалидов.

### **18.6 Рекомендации**

335. Закон 715 следует изменить путем включения в него положения, аналогичного статье 21 КПИ ООН.

## 18.7 Выводы

336. Следует ожидать, что, когда будет обеспечена поддержка и развитие вышеуказанных мер, инвалиды получат возможность свободно выражать свои мнения и обмениваться ими. Их доступ к информации также будет упрощен.

## 19. Статья 22 Неприкосновенность частной жизни

### 19.1 Правовые рамки

337. Пункт 2 статьи 18 Конституции предусматривает защиту частной жизни.

338. Закон о защите данных 2012 года (Закон 843) требует, чтобы лица, хранящие личную информацию, использовали ее справедливо, обеспечивали ее безопасность и точность и обновляли.

### 19.2 Политические рамки

339. Политических рамок не создано.

### 19.3 Институциональные рамки

#### 19.3.1 Комиссия по защите данных

340. Это независимый статутный орган, созданный для защиты конфиденциальности личных и персональных данных путем регулирования обработки персональной информации.

#### 19.3.2 Национальная служба связи

341. Этому органу поручено регулировать деятельность индустрии средств связи на перспективной и прозрачной основе, которая способствует честной и устойчивой конкуренции, стимулирует инновации, поощряет инвестиции, защищает интересы сопричастных сторон и облегчает всеобщий доступ к качественным коммуникационным услугам для национального развития.

### 19.4 Другие меры

342. НСДИ совместно с такими учреждениями, как Министерство здравоохранения, Медицинская служба Ганы, Избирательная комиссия, НКГВ, банки и другие государственные учреждения, занимается разработкой необходимых средств, которые позволили бы сделать их услуги доступными для инвалидов в целях защиты неприкосновенности их частной жизни.

### 19.5 Проблемы

343. Отсутствие соответствующих и доступных форм коммуникации, включая такие как использование различных языков, отображений текстов на экране, азбуки Брайля, тактильной связи, крупного шрифта и переводчиков жестового языка, и недоступная застроенная среда приводят к ущемлению права на неприкосновенность частной жизни. Например, инвалиды, как правило, лишаются права на неприкосновенность частной жизни, когда речь идет о голосовании, открытии банковского счета и так далее.

344. Медицинская документация и информация не представлены в доступных форматах, и поэтому инвалиды, особенно слепые и слабовидящие, лишаются права на конфиденциальность и неприкосновенность их медицинских карт.

345. В законе 715 нет положения, эквивалентного статье 22 КПИ ООН.

## 19.6 Рекомендации

346. Закон 715 следует изменить путем включения в него положения, эквивалентного статье 22 КПИ ООН.

347. Медицинскую документацию и информацию следует предоставлять в доступных формах для обеспечения конфиденциальности и неприкосновенности таких данных.

## 19.7 Выводы

348. Государство должно стремиться предоставлять инвалидам материалы, которые содействуют охране их здоровья и поощрению их права на неприкосновенность частной жизни.

## 20. Статья 23 Уважение дома и семьи

### 20.1 Правовые рамки

349. Пункт 1 статьи 29 Конституции предусматривает, что инвалиды не должны лишаться права жить со своими семьями, как это отражено в статье 1 Закона 715.

350. В Законе 715 (статья 1) закреплено право инвалидов участвовать в социальной, политической, экономической, творческой или рекреационной деятельности.

351. В Гане каждый человек рождается в семье и домашней обстановке. Ребенок имеет право иметь имя, родителей, братьев и сестер, подготавливаться к жизни в обществе благодаря усилиям родителей и других социальных групп, играть и расти вместе со своими сверстниками, ходить в школу, участвовать в общинной/национальной деятельности (социально-культурной, экономической, религиозной, политической) и впоследствии вступать в брак, рожать детей и создавать семью. При прочих равных условиях инвалиды имеют те же самые возможности, что и другие жители страны.

### 20.2 Политические рамки

#### 20.2.1 *Стратегия охраны сексуального и репродуктивного здоровья*

352. Она направлена на оказание поддержки всем гражданам в приобретении и сохранении знаний, навыков и ценностей, необходимых для обеспечения хорошего репродуктивного здоровья и благополучия.

### 20.3 Институциональные рамки

#### 20.3.1 *Министерство по гендерным вопросам, делам детей и социальной защите*

353. См. пункт 1.3.1.

#### 20.3.2 *Департамент социального обеспечения*

354. См. пункт 16.3.2.

#### 20.3.3 *Главная регистрационная палата*

355. Мандат этого органа заключается в обеспечении эффективного и действенного управления процессами регистрации предприятий, объектов интеллектуальной собственности (патенты, товарные знаки и знаки обслуживания), браков, имущественных и общественных отношений.

#### 20.3.4 *Министерство здравоохранения*

356. См. пункт 13.3.1.

## 20.4 Другие меры

357. Программы «Планирование семьи: обучение методам планирования семьи» становятся доступными с помощью жестового языка, а копии материалов, издаваемых в увязке с программами информирования об изменениях в поведении (ПИИП), печатаются с использованием азбуки Брайля.

358. Национальный совет по народонаселению Ганы разработал Стратегию охраны сексуального и репродуктивного здоровья, в которой подчеркивается важность профилактики, просвещения, индивидуальной ответственности и доступа к медицинским услугам. В этой стратегии учитываются интересы, потребности и проблемы инвалидов при предоставлении комплексного, недорогого и доступного образования и услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья.

359. НСДИ совместно с соответствующими государственными учреждениями и ОГО информирует родителей, семьи, общины и обеспечивает подготовку персонала по вопросам обращения с детьми-инвалидами.

## 20.5 Проблемы

360. Ввиду негативного общественного мнения, сложившегося в отношении инвалидности, некоторым инвалидам неосознанно отказывают в этих правах. Детей-инвалидов прячут в домах и не предоставляют возможностей играть с их сверстниками. Их собственные родители иногда проявляют дискриминацию по отношению к ним.

361. В Законе 715 содержатся положения, которые не отвечают требованиям статьи 23 КПИ ООН.

362. В силу существующих нездоровых культурных и религиозных традиций некоторые инвалиды считаются неспособными ухаживать за приемным и усыновленным ребенком и удовлетворять его потребности. Поэтому они не имеют возможности взрослеть, вступать в брак, рожать и растить своих детей.

## 20.6 Рекомендации

363. Государству следует предоставлять всестороннее, недорогое и доступное образование и услуги в области сексуального и репродуктивного здоровья.

364. Закон 715 следует изменить путем включения в него положений, содержащихся в статье 23 КПИ ООН.

## 20.7 Выводы

365. Защита интересов инвалидов в отношении их домов и семей может способствовать реализации их основных прав и развитию справедливого и равноправного общества.

## 21. Статья 24 Образование

### 21.1 Правовые рамки

#### 21.1.1 *Статья 25 Конституции*

366. Она закрепляет право на образование на равной основе для всех лиц.

#### 21.1.2 *Закон об образовании, Закон 778*

367. Этот закон направлен на обеспечение воспитания гармонически развитых людей, обладающих необходимыми знаниями, навыками, ценностями, способностями и жизненными позициями, с тем чтобы они могли стать трудоспособными и продуктивными гражданами и работать в интересах общего развития и отстаивания демократических завоеваний страны и решения других сопутствующих вопросов.

### 21.1.3 *Часть III Закона 715*

368. Этот закон (статьи 16–22) содержит положения об образовании инвалидов.

## 21.2 **Политические рамки**

### 21.2.1 *Политика в области инклюзивного образования*

369. Она стремится обеспечить, чтобы все лица, посещающие учебное заведение, имели право на равный доступ к обучению, учебным успехам и достижению наивысших результатов во всех аспектах своего образования: подобный доступ выходит за рамки концепции физического местоположения, но включает в себя основные ценности, способствующие обеспечению участия, налаживанию дружественных отношений и развитию взаимодействия.

## 21.3 **Институциональные рамки**

370. Министерство образования, действуя через свои агентства, департаменты и отделы, отвечает за деятельность системы всеобщего образования всего населения.

## 21.4 **Другие меры**

371. В соответствии с требованиями системы всеобщего обязательного бесплатного базового образования (ВОББО) и политики бесплатного обучения в старших классах средней школы учащиеся, включая учащихся-инвалидов, не платят за свое обучение в учебных заведениях первой и второй ступени.

372. Министерство образования, действуя через Отдел специального образования Службы образования Ганы, создало региональные специальные школы (для слепых, глухих, умственно отсталых лиц). Частные лица также создали специальные школы для инвалидов. В качестве примера можно привести учебный центр для людей, страдающих аутизмом, специальную школу «Новый горизонт» и специальную школу в Дзорвулу.

373. В Педагогическом университете Виннебы проводится специальная образовательная учебная программа, в рамках которой студенты обучаются жестовому языку.

374. Университет Ганы (Отдел по делам студентов с особыми потребностями) обеспечивает студентам университета с особыми потребностями доступ к соответствующим учебным средствам и услугам в процессе обучения: этот доступ в максимально возможной степени сопоставим с доступом для их сверстников, не имеющих таких потребностей.

375. В Университете Кейп-Коста (УКК) создан ресурсный центр альтернативной медийной и информационной технологии для инвалидов.

376. ПУВ, а также НТУКН располагают возможностями для издания учебно-методических материалов для учащихся с особыми потребностями.

377. Президентская награда для лучших учеников начальных школ в особом порядке присуждается также учащимся-инвалидам.

## 21.5 **Проблемы**

378. Специальные школы не имеют достаточных ресурсов (таких как финансовые средства, персонал и учебно-методические материалы).

379. Не создано доступной физической инфраструктура.

380. Некоторым инвалидам отказывают в приеме в учебные заведения по причине их инвалидности. Например, некоторые учебные заведения указывают, что их физическая инфраструктура, учебно-методические материалы и коммуникационные средства не доступны для инвалидов.

381. Политика в области инклюзивного образования осуществляется неэффективно и в ограниченном масштабе ввиду нехватки финансовых средств, персонала и учебно-методических материалов и недоступности физической инфраструктуры.

382. НАЗХ, который обязывал бы Министра образования создать в каждом регионе государственные технические, профессиональные и педагогические учреждения, проводящие учебные программы по специальному образованию, не был принят.

## **21.6 Рекомендации**

383. Для деятельности специальных школ следует выделять адекватные ресурсы.

384. Необходимо обеспечить эффективное осуществление политики в области инклюзивного образования, не ограниченное какими-либо рамками.

385. Учебные заведения, предоставляющие услуги детям с особыми потребностями, должны улучшить свою существующую инфраструктуру и, при необходимости, предоставить им дополнительные возможности.

386. Родители или опекуны должны воспользоваться услугами системы инклюзивного образования, с тем чтобы размещать детей с особыми потребностями в соответствующих учебных заведениях.

387. В часть III Закона 715 следует внести поправку, включающую в себя более подробные положения, касающиеся инклюзивного образования и недопущения дискриминации в отношении образования.

## **21.7 Выводы**

388. НСДИ будет продолжать работать с соответствующими заинтересованными сторонами (инвалидами, ОИ, НПО, ОГО и родителями) в области образования и разрабатывать и осуществлять программы, которые позволят устранить узкие места в образовании инвалидов и, тем самым, создать надлежащие условия, предоставляющие всем инвалидам возможность получать качественное образование.

## **22. Статья 25 Здоровье**

### **22.1 Правовые рамки**

#### *22.1.1 Часть V Закона 715*

389. В статьях 31–35 разъясняется, каким образом можно обеспечить доступность медицинского обслуживания для инвалидов.

#### *22.1.2 Закон о психическом здоровье, Закон 846*

390. Он обеспечивает правовую основу, которая устанавливает, когда то или иное лицо может быть задержано и каким образом его следует защищать. Гарантии, указанные в этом законе, предусматривают, что лишение свободы не может быть произвольным и что оно должно осуществляться в соответствии с установленными требованиями. Лица, принимающие решения, должны признавать и уважать различные потребности, ценности и обстоятельства пациентов, включая инвалидов.

### **22.2 Политические рамки**

#### *22.2.1 Национальная политика в области медицинского страхования*

391. Инвалидам предоставляется льготный режим в процессе получения и обновления карточек медицинского страхования.

### 22.3 Институциональные рамки

392. Министерство здравоохранения, включая его агентства, департаменты и отделы, является статутным органом, отвечающим за оказание медицинской помощи.

### 22.4 Другие меры

393. Государство разработало ганский стандарт доступности для застроенной среды. Соблюдение требований этого стандарта в целом облегчит доступ к медицинским и другим учреждениям.

394. Продолжается информирование учреждений, особенно учреждений здравоохранения, о том, каким образом можно сделать инфраструктуру, информацию и услуги системы здравоохранения доступными для инвалидов.

395. Медицинская служба Ганы приступила к использованию жестового языка и шрифта Брайля в ходе распространения информации о профилактике ВИЧ/СПИДа и малярии, планировании семьи и сексуальном и репродуктивном здоровье.

396. НСДИ совместно с ОИ занимается разработкой минимальных стандартов и руководств по использованию и подготовке различных материалов в доступных форматах (например, материалы в облегченном для восприятия формате с использованием азбуки Брайля и шрифта большого размера).

397. НСДИ обязывает учреждения, которые готовят медицинских работников, включать в свои учебные программы в качестве неотъемлемой части вопрос, посвященный исследованию инвалидности. В этой связи Совет по акушерству и сестринскому делу Ганы включил обучение жестовому языку в образовательные программы своих учебных заведений.

398. Три тысячи восемьсот (3800) инвалидов были бесплатно зарегистрированы в рамках национальной системы медицинского страхования Ганы. Это позволяет им получать бесплатную медицинскую помощь.

399. Медицинские работники получают надлежащую информацию о правах инвалидов и необходимости уважать их права при оказании соответствующих услуг.

400. Кроме того, копии материалов, издаваемых в увязке с программами информирования об изменениях в поведении (ПИИП), печатаются в доступных форматах. Например, Ганская комиссия по борьбе со СПИДом в сотрудничестве с ОИ подготовила инструкцию по использованию презервативов, составленную на шрифте Брайля, и рекламные объявления с использованием жестового языка и субтитров о профилактике инфекций, передаваемых половым путем (включая копии материалов ПИИП по ВИЧ и СПИДу в версии Брайля).

401. Показываемые по телевидению рекламные объявления в связи с проведением кампаний в сфере общественного здравоохранения сопровождаются переводом на жестовый язык.

### 22.5 Проблемы

402. Медицинская инфраструктура, учреждения, информация и услуги в основном недоступны для инвалидов.

403. Большинство кампаний в сфере общественного здравоохранения (по ВИЧ и СПИДу, планированию семьи, сексуальному и репродуктивному здоровью, малярии и так далее) недоступны для ознакомления для некоторых категорий инвалидов, особенно для глухих, слепых и слабовидящих.

404. Непрофессиональное отношение медицинских работников к работающим инвалидам и при оказании услуг в секторе здравоохранения.

405. В Конституции нет положения о праве на здоровье.

## 22.6 Рекомендации

406. При пересмотре действующей Конституции следует предусмотреть необходимость включения конкретного положения о праве на здоровье вместо прав больных в статье 30.

407. Информация и услуги должны предоставляться в доступных для инвалидов форматах с использованием жестового языка, аудиоматериалов и шрифта Брайля.

408. Кампании в сфере общественного здравоохранения должны быть доступны для ознакомления для инвалидов. В ходе их проведения необходимо предусмотреть использование жестового языка.

409. Часть V Закона 715 должна быть изменена, с тем чтобы включить в нее подробные положения, касающиеся доступа инвалидов к медицинскому обслуживанию.

## 22.7 Выводы

410. Как ожидается, выполнение рекомендаций, касающихся здоровья, позволит значительно улучшить доступ инвалидов к качественной медицинской помощи.

## 23. Статья 26 Абилитация и реабилитация

### 23.1 Правовые рамки

#### 23.1.1 Закон 715

411. Статья 14 предусматривает создание реабилитационных центров в районах и регионах для инвалидов. В статье 15 закреплён принцип реабилитации на уровне общин.

### 23.2 Политические рамки

412. Политика социальной защиты Ганы, Национальный план развития предпринимательства и инноваций, Национальная молодежная политика и программы Общего фонда районных ассамблей (3%) относятся к числу стратегий, обеспечивающих абилитацию и реабилитацию инвалидов.

### 23.3 Институциональные рамки

413. НСДИ, Департамент социального обеспечения, Служба образования Ганы, Медицинская служба Ганы и Министерство местного самоуправления и развития сельских районов (ММСРСР) относятся к числу учреждений, созданных для решения проблем абилитации и реабилитации инвалидов.

### 23.4 Другие меры

414. В стране создано девять государственных реабилитационных центров.

415. Государство приняло ряд мер политики и программ для просвещения населения по вопросам, касающимся самостоятельного образа жизни и интеграции инвалидов.

416. Ряд НПО проводят в нескольких районах программы реабилитации на уровне общин.

### 23.5 Проблемы

417. Девять государственных реабилитационных центров устарели и имеют очень ограниченные ресурсы, а предлагаемое обучение не отвечает существующим требованиям рынка труда.

418. Недоступность проводимых стратегий для инвалидов лишает возможности воспользоваться их преимуществами.

419. Программы реабилитации на уровне общин осуществляются в ограниченном масштабе.

### **23.6 Рекомендации**

420. Деятельность государственных реабилитационных центров следует подкрепить адекватными ресурсами.

421. Программы реабилитации на уровне общин следует проводить во всех районах.

422. Проводимые стратегии следует сделать доступными для инвалидов.

### **23.7 Выводы**

423. Абилизация и реабилитация очень важны для выживания и развития инвалидов. Поэтому следует надеяться, что государство предпримет необходимые шаги для решения таких проблем.

## **24. Статья 27 Труд и занятость**

### **24.1 Правовые рамки**

#### *24.1.1 Конституция*

424. Пункт 7 статьи 29 предусматривает необходимость предоставления специальных стимулов для инвалидов, осуществляющих коммерческую деятельность, и работодателей, которые нанимают значительное количество инвалидов.

425. Статьи 21, 24 и 37 предоставляют гражданам право создавать ассоциации и вступать в них. Поэтому все работники, включая инвалидов, имеют право решать, следует ли вступать в профсоюз, оставаться в нем или выходить из него. Все работодатели должны уважать это решение. Инвалиды, действующие как в формальном, так и в неформальном секторах экономики, являются членами ассоциаций и профсоюзов по месту работы.

#### *24.1.2 Часть II Закона 715*

426. Статьи 9-15 этого закона конкретно затрагивают вопросы, касающиеся трудоустройства инвалидов.

#### *24.1.3 Часть V Закона 651*

427. Этот закон содержит положения, которые поощряют и защищают права инвалидов в отношении труда и занятости.

### **24.2 Политические рамки**

428. Национальная политика в области занятости и политика Общего фонда районных ассамблей предусматривают, что инвалиды должны вносить свой вклад на рынке труда.

429. Кроме того, в соответствии с проводимой государственной политикой для инвалидов установлена определенная квота рабочих мест.

### **24.3 Институциональные рамки**

430. Министерство занятости и трудовых отношений, реабилитационные центры, университеты, учебные заведения и Агентство по трудоустройству молодежи способствуют трудоустройству инвалидов.

#### 24.4 Другие меры

431. Семьдесят (70) инвалидов получили работу в качестве служащих пунктов сбора дорожной пошлины.

432. В реабилитационных центрах продолжается обучение инвалидов навыкам, востребованным на рынке труда.

433. Правительство Ганы совместно с Министерством финансов разработало программу резервирования 3% средств, выделяемых городским, муниципальным и районным ассамблеям (ГМРА), для инвалидов в соответствующих ГМРА. Часть этих средств используется для обучения инвалидов навыкам, востребованным на рынке труда, и в качестве стартового капитала для них.

434. Агентство по трудоустройству молодежи (АТМ) разработало учебные программы, предназначенные для передачи инвалидам необходимых знаний, которые позволили бы им найти оплачиваемую работу на рынке труда.

#### 24.5 Проблемы

435. Не создано центра по вопросам занятости для инвалидов, хотя это требование отражено в Законе 715.

436. Большинство инвалидов в Гане, обладающих необходимыми навыками, востребованными на рынке труда, включая инвалидов с высшим образованием, не смогли найти работу.

437. В стране по-прежнему очень остро проявляется дискриминация при трудоустройстве инвалидов; в частном секторе не действуют какие-либо законодательные положения о трудоустройстве инвалидов.

438. Министерство занятости, которое, как предполагается, должно заботиться о трудоустройстве инвалидов, не имеет специального структурного подразделения для инвалидов.

439. В НСДИ нет ни одного работника-инвалида.

440. Некоторые трудящиеся-инвалиды, особенно в частном секторе, не получают равную плату за равный труд, и им иногда отказывают в определенных условиях и возможностях, которые позволили бы им работать эффективно и результативно.

441. В государственном секторе не установлена квота рабочих мест для инвалидов.

442. Безработные часто лишаются возможности выполнять важные функции и роль в деятельности конкретных социальных групп.

443. Что касается безработных инвалидов, то их жизнь полностью зависит от их родственников, благотворителей и так далее.

444. Лишь немногие инвалиды работают в формальном секторе. Услуги тех, кто работает в неформальном секторе, не поощряются.

445. Ежегодная налоговая скидка, предусмотренная в статье 10 Закона 715 и предлагаемая работодателям, которые нанимают инвалидов, никогда не предоставлялась.

#### 24.6 Рекомендации

446. Государству следует работать с соответствующими заинтересованными сторонами для подготовки политики по установлению квот рабочих мест для инвалидов как в частном, так и в государственном секторах.

447. Учреждения, которые обучают инвалидов, должны быть модернизированы, усовершенствованы и обеспечены ресурсами, с тем чтобы они могли предлагать соответствующие программы обучения техническим и профессиональным навыкам.

448. Следует обеспечить более широкие возможности для трудоустройства инвалидов.

## **24.7 Выводы**

449. Закон 715 следует изменить, с тем чтобы он содержал подробные положения, направленные на усиление защиты инвалидов в сфере занятости, в том числе путем запрещения дискриминации путем применения принципа разумного приспособления.

## **25. Статья 28**

### **Достаточный жизненный уровень и социальная защита**

#### **25.1 Правовые рамки**

##### *25.1.1 Конституция*

450. Пункты 1 и 2 статьи 36 предусматривают, что государство должно принимать все необходимые меры для обеспечения предоставления адекватных средств к существованию, устойчивой занятости и государственной помощи нуждающимся.

451. Пункт 6 статьи 37 также предусматривает, что государство должно обеспечить создание и поддержание основанных на принципе взносов схем социального страхования, гарантирующих материальную обеспеченность самозанятого населения и других граждан.

##### *25.1.2 Закон об Общем фонде районных ассамблей 1993 года (Закон 455)*

452. Этот закон учреждает Канцелярию Администратора Общего фонда районных ассамблей для управления средствами Общего фонда и их расходования.

#### **25.2 Политические рамки**

##### *25.2.1 Политика социальной защиты*

453. Эта политика направлена на содействие повышению уровня благополучия всех граждан через комплексную платформу эффективной социальной помощи, социальной и продуктивной интеграции, социального страхования и финансового доступа к социальным услугам.

##### *25.2.2 Фонд инвалидности (3% средств Общего фонда для инвалидов)*

454. 3% средств, направляемых районным ассамблеям, выделяется, в частности, на поддержку приносящей доход деятельности инвалидов.

#### **25.3 Институциональные рамки**

##### *25.3.1 Министерство по гендерным вопросам, делам детей и социальной защите*

455. См. пункт 1.3.1.

##### *25.3.2 Канцелярия Администратора Общего фонда районных ассамблей*

456. Канцелярия отвечает за выплату 3% средств Общего фонда для инвалидов.

#### **25.4 Другие меры**

457. В государстве проводится и осуществляется программа расширения возможностей для получения средств к существованию в целях борьбы с нищетой (РВССБН), которая предназначена для инвалидов.

458. Некоторые инвалиды в обычных школах-бенефициарах пользуются преимуществами программы школьного питания

## **25.5 Проблемы**

459. Закон 715 не содержит каких-либо положений, обеспечивающих достаточный жизненный уровень и социальную защиту, т.е. положений, которые включены в статью 28 КПИ ООН.

460. Стигматизация и дискриминация также способствуют снижению уровня жизни инвалидов.

## **25.6 Рекомендации**

461. Закон 715 следует изменить, с тем чтобы он содержал положения статьи 28 КПИ ООН.

462. Следует разработать специальную политику, направленную на повышение жизненного уровня инвалидов.

## **25.7 Выводы**

463. Следует надеяться, что внесение поправки в Закон 715 с целью отражения положений статьи 28 КПИ ООН в сочетании с осуществлением политики и мер, направленных на инвалидов, позволит обеспечить их достаточный уровень жизни и социальную защиту.

## **26. Статья 29**

### **Участие в политической и общественной жизни**

#### **26.1 Правовые рамки**

##### *26.1.1 Конституция*

464. Пункт 3 статьи 21 Конституции гарантирует право создавать политические партии и вступать в них, а также участвовать в политической деятельности с соблюдением таких требований и законов, которые необходимы в свободном и демократическом обществе.

465. Статья 42 предусматривает право голоса для всех граждан в возрасте восемнадцати (18) лет и старше.

##### *26.1.2 Закон об инвалидности 715*

466. Пункт 1 статьи 1 гарантирует права инвалидов участвовать в политической, социальной и экономической деятельности.

#### **26.2 Политические рамки**

467. Одна из целей национальной политики в области инвалидности заключается в создании благоприятных условий для всестороннего участия инвалидов в процессе национального развития.

#### **26.3 Институциональные рамки**

##### *26.3.1 Избирательная комиссия*

468. Комиссии поручено общее проведение выборов в государстве на всех уровнях.

#### **26.4 Другие меры**

469. Государство приступило к осуществлению политики, которая обязывает городские, муниципальные и районные ассамблеи привлекать инвалидов в качестве правительственных назначенцев и членов ассамблей к участию в обсуждениях на местном уровне.

470. В целях поощрения права голоса лиц с нарушениями зрения Избирательная комиссия Ганы ввела систему тактильного голосования на всеобщих выборах, проводившихся в Гане в 2016 году. Эта мера позволила им голосовать свободно и тайно, как того требует закон.

471. В 2013 году инвалид был назначен Государственным министром делам вождей племен и местным обычаям.

## **26.5 Проблемы**

472. Положения Закона 715, касающиеся участия в политической и общественной жизни, неадекватны.

473. Ввиду стигматизации и негативного восприятия инвалидов люди по-прежнему не доверяют им, даже если инвалиды и включены в состав руководящих государственных структур.

474. Лица с психосоциальными нарушениями не имеют права голоса.

## **26.6 Рекомендации**

475. Закон 715 следует изменить путем включения в него подробных положений, аналогичных статье 29 КПИ ООН.

476. Необходимо активизировать процесс проведения кампаний по просвещению общественности относительно возможностей инвалидов.

## **26.7 Выводы**

477. Участие инвалидов в политических и общественных дискуссиях имеет очень важное значение для развития любого государства. Поэтому следует ожидать, что государство предпримет необходимые шаги для вовлечения инвалидов во все аспекты деятельности по реализации своей повестки дня в области развития.

## **27. Статья 30 Участие в культурной жизни, проведении досуга и отдыха и занятии спортом**

### **27.1 Правовые рамки**

#### *27.1.1 Конституция*

478. Пункт 1 статьи 26 гарантирует культурные права и практику, а пункт 2 статьи 26 запрещает бесчеловечные и пагубные виды традиционной практики. Эти нормы отражены в статье 39 Конституции.

479. Пункт 1 статьи 29 гарантирует участие инвалидов в социальных, творческих и развлекательных мероприятиях.

480. Пункт 5 статьи 37 обязывает государство создавать адекватные условия для занятий спортом.

#### *27.1.2 Закон об инвалидности 715*

481. Пункт 1 статьи 1 Закона 715 отражает пункт 1 статьи 29 Конституции.

482. В статье 38 также предусматривается, что Министерство образования и спорта, Национальная комиссия по культуре и районные ассамблеи должны обеспечивать, чтобы инвалиды имели доступ к спортивным и культурным мероприятиям посредством предоставления надлежащих средств, программных возможностей и стимулов.

483. Статья 39 также обязывает учреждения или физические лица, которые организуют национальные, региональные или районные мероприятия, обеспечивать возможности для участия инвалидов.

## **27.2 Политические рамки**

484. Национальная политика в области инвалидности направлена на то, чтобы поощрять всестороннее участие инвалидов в культурных мероприятиях и обеспечивать таким лицам такие же возможности для рекреационной деятельности и занятий спортом, что и другим гражданам.

## **27.3 Институциональные рамки**

485. Министерство образования, Министерство по делам молодежи и спорта, Министерство туризма, культуры и творческого искусства, Национальная комиссия по культуре и районные ассамблеи несут ответственность за предоставления надлежащих средств, программных возможностей и стимулов для обеспечения того, чтобы инвалиды имели доступ к спортивным и культурным мероприятиям и рекреационной деятельности.

## **27.4 Другие меры**

486. Некоторые специальные школы имеют свои собственные культурные группы, которые иногда участвуют в национальных мероприятиях. Например, в школе Кейп-Коста для глухих/слепых и в школе Акропонга для слепых есть свои культурные группы. Эти школы также помогают художникам-инвалидам развивать свои таланты и расширять свое участие в деятельности в области искусства и культуры. В Гане некоторые инвалиды сочинили ряд песен.

487. В Гане создана группа слепых музыкантов.

488. Государственный парламент ратифицировал Марракешский договор, который направлен на облегчение доступа к публикуемым произведениям для слепых, слабовидящих или других лиц с ограниченной способностью воспринимать печатную информацию.

489. Для содействия участию инвалидов в спорте при Национальном управлении спорта, действующем в составе Министерства по делам молодежи и спорта, был создан Национальный паралимпийский комитет.

490. Национальный паралимпийский комитет организует деятельность в различных видах спортивных дисциплин для инвалидов, таких как баскетбол на инвалидных колясках, футбол для слепых, инвалидов-ампутантов, карликов, глухих и пауэрлифтинг для инвалидов.

## **27.5 Проблемы**

491. Закон об авторском праве не разрешает лицам с нарушениями зрения или их представителям воспроизводить удобочитаемые копии материалов, защищенных авторским правом.

492. Для эффективного функционирования Национального паралимпийского комитета не выделяется достаточного объема финансовых средств.

## **27.6 Рекомендации**

493. Положения Марракешского договора следует выполнять в полном объеме.

494. Национальному паралимпийскому комитету следует предоставить необходимый объем финансовых средств.

## **27.7 Выводы**

495. Доступ инвалидов к занятиям спортом, проведению досуга и отдыха и культурной деятельности сопряжен с серьезными проблемами, связанными с инфраструктурными ресурсами, персоналом и оборудованием. Для преодоления подобных трудностей необходимо повышать осведомленность об участии инвалидов в таких видах деятельности и выделять ресурсы, необходимые для улучшения сложившегося положения.

## **28. Статья 31 Статистика и сбор данных**

### **28.1 Правовые рамки**

496. Пункт 2 статьи 18 Конституции предусматривает защиту частной жизни.

497. Закон о защите данных 2012 года (Закон 843) требует, чтобы лица, хранящие личную информацию, использовали ее справедливо, обеспечивали ее безопасность и точность и обновляли.

498. Пункт 2 h) статьи 42 Закона 715 предусматривает необходимость поощрения исследований и изысканий по проблемам инвалидности и предоставления общественности информации по вопросам инвалидности.

### **28.2 Политические рамки**

499. Национальная политика в области инвалидности направлена на сбор и распространение соответствующей информации об инвалидности.

### **28.3 Институциональные рамки**

#### *28.3.1 Комиссия по защите данных*

500. Это независимый статутный орган, созданный для защиты конфиденциальности личных и персональных данных путем регулирования обработки персональной информации.

#### *28.3.2 Национальная служба связи*

501. Этому органу поручено регулировать деятельность индустрии средств связи на перспективной и прозрачной основе, которая способствует честной и устойчивой конкуренции, стимулирует инновации, поощряет инвестиции, защищает интересы сопричастных сторон и облегчает всеобщий доступ к качественным коммуникационным услугам для национального развития.

#### *28.3.3 Статистическая служба Ганы*

502. Этому учреждению поручено, в частности, проводить перепись населения и жилищного фонда каждые десять лет.

#### *28.3.4 Национальный совет по делам инвалидов*

503. См. пункт 4.3.3.

504. Он также несет ответственность за ведение реестра, содержащего информацию об инвалидах и учреждениях, предоставляющих реабилитацию, услуги или поддержку инвалидам.

### **28.4 Другие меры**

505. В ходе переписи населения и жилищного фонда Ганы 2010 года был обеспечен сбор данных об инвалидах.

506. НСДИ сотрудничает с Национальной службой регистрации домохозяйств Ганы (НСРДГ) в области сбора дезагрегированных данных об инвалидах в Гане.

### **28.5 Проблемы**

507. Закон 715 не содержит положений, касающихся статистики и сбора данных.

508. Отсутствуют точные данные и статистика в отношении инвалидов.

509. Для соответствующих учреждений не выделяются достаточные ресурсы в интересах сбора современных и точных данных и статистики.

## **28.6 Рекомендации**

510. Закон 715 следует изменить, с тем чтобы он содержал положения статьи 31 КПИ ООН.

511. Соответствующим учреждениям следует предоставить надлежащие ресурсы, с тем чтобы они могли эффективно и действенно выполнять свои обязанности.

## **28.7 Выводы**

512. Статистика и сбор данных играют ключевую роль в разработке точной базы данных, призванной оказать содействие в формулировании политики в области инвалидности.

## **29. Статья 32 Международное сотрудничество**

### **29.1 Правовые рамки**

#### *29.1.1 Конституция*

513. Пункт 3 статьи 37 обязывает государство при принятии законодательства, касающегося поощрения и защиты основных прав человека, руководствоваться международными договорами по правам человека.

514. Статья 40 предусматривает необходимость уважения норм международного права и норм, касающихся членства в международных организациях.

515. Статьи 73–75 предусматривают необходимость развития международных отношений и исполнения договоров.

#### *29.1.2 Закон об инвалидности 715*

516. Пункт 2 г) статьи 42 обязывает НСДИ координировать деятельность организаций инвалидов с работой международных организаций, занимающихся вопросами инвалидности.

### **29.2 Политические рамки**

517. Политических рамок не создано.

### **29.3 Институциональные рамки**

#### *29.3.1 Министерство иностранных дел и региональной интеграции*

518. См. пункт 14.3.2.

#### *29.3.2 Парламент*

519. Он несет ответственность за принятие законов и ратификацию договоров.

#### *29.3.3 Национальный совет по делам инвалидов*

520. См. пункт 4.3.3.

### **29.4 Другие меры**

521. Государство ратифицировало КПИ ООН и в настоящее время вносит поправки в Закон 715 в соответствии с Конвенцией.

522. Государство сотрудничает с Африканским союзом (АС) и ООН в целях обеспечения эффективного осуществления КПИ ООН.

523. Оно принимало участие в конференциях государств-участников КПИ ООН. Оно тесно сотрудничает с АС в деле разработки инструментария по осуществлению КПИ ООН.

524. Государство освещает проблемы инвалидности во время празднования Международного дня инвалидов (МДИ).

### **29.5 Проблемы**

525. Государство сталкивается с некоторыми трудностями в ходе реализации некоторых аспектов КПИ ООН.

### **29.6 Рекомендации**

526. Государству требуется помощь международного сообщества для согласования Закона 715 с нормами КПИ ООН, а также для практической реализации его положений.

### **29.7 Выводы**

527. Несмотря на то, что в государстве созданы правовые и институциональные рамки, по-прежнему существуют проблемы практической реализации, и поэтому государству необходима поддержка со стороны международного сообщества.

## **30. Статья 33**

### **Национальное осуществление и мониторинг**

#### **30.1 Правовые рамки**

##### *30.1.1 Конституция*

528. Статья 216 предусматривает создание Комиссии по правам человека и административной юстиции для рассмотрения вопросов о нарушениях основных прав и свобод. Она также контролирует соблюдение государством обязательств по международным договорам по правам человека и конвенциям, которые оно подписало и ратифицировало.

##### *30.1.2 Закон 715*

529. Статьи 41 и 42 предусматривают создание НСДИ с целью разработки и развития политики и стратегий, направленных на то, чтобы инвалиды могли принимать участие в основном процессе национального развития и активно содействовать ему.

#### **30.2 Политические рамки**

530. Политических рамок не создано.

#### **30.3 Институциональные рамки**

##### *30.3.1 НСДИ*

531. См. пункт 4.3.3.

532. В соответствии с Законом 715 НСДИ уполномочен координировать все вопросы, касающиеся инвалидности в масштабах всего государства.

##### *30.3.2 КПЧАЮ*

533. См. пункт 1.3.2.

#### **30.4 Другие меры**

534. Национальный совет по делам инвалидов является координационным центром по осуществлению КПИ ООН.

535. КПЧАЮ контролирует положение в области прав человека по всей стране, с тем чтобы обеспечить соблюдение государством своих договорных обязательств.

### **30.5 Проблемы**

536. Не существует ни одного независимого государственного учреждения, призванного осуществлять мониторинг и представлять информацию относительно выполнения КПИ ООН. Несмотря на ту роль, которые играют КПЧАЮ и НСДИ, государству еще предстоит назначить независимое государственное учреждение, которое будет осуществлять мониторинг и представлять информацию относительно выполнения Конвенции.

### **30.6 Рекомендации**

537. Государству следует либо создать, либо назначить соответствующее учреждение, которое будет осуществлять мониторинг и представлять информацию относительно выполнения КПИ ООН.

### **30.7 Выводы**

538. Крайне важно, чтобы государство считало осуществление и мониторинг своих планов, программ и проектов на национальном уровне необходимым в соответствии со статьей 33 КПИ ООН.

## **XIII. Общие выводы**

539. Гана ратифицировала КПИ ООН в 2012 году. Государство создало необходимые правовые, политические и институциональные рамки, которые обеспечат полномасштабное осуществление Конвенции. Несмотря на это, государство признает, что инвалиды по-прежнему сталкиваются с трудностями, которые препятствуют их включению в процесс национального развития ввиду наличия проблем практической реализации. Государство будет продолжать сотрудничать с ОИ, НПО, ОГО и инвалидами в интересах укрепления существующих структур и создания новых механизмов, которые обеспечат эффективное осуществление Конвенции, что приведет к активному привлечению инвалидов к участию в социальной, экономической и политической жизни страны.

---